

կանհեցելոյ՝ ի կայս մեծին Միխթարայ, և վասն ժամանակին ժխրուման ի պատերազմական յուզմանց միապետակալ բռնակալին Փառնկաց, ոչ կարելով ընդ կարճոյ ճանապարհ ծովաչու լինել, երկարածիք և բազմավտանգ ուղեւորութեամբ հատեալ անցեալ ընդ բարձրակոհակ պատուարս Պալքան լերանց, եհաս ուր ուրեմն յընտրեալն սրբավայր. և հետեւելով նախաժամանելոյ եղօրօն՝ փոյթ ընդ փոյթ անցանէր ընդ կրօնաւորական և եկեղեցական աստիճանս, և քսանամենի կատարեալ կնքէր քահանայական կարգաւ, յետ սակաւոց աւարտեալ և զուսմանցն հրահանգս: ի տղայութենէն և անդր զամս քաման միայն եկաց ի վանսն. և զատ յայլոց ինչ պաշտամանց ըստ վանական հրահանգաց, զայնցան ամս ինցն լինէր առաջին երգիչ զասուն, գեղեցիկ, զգայուն ողդրկ ձայնիւ ոչ միայն զլսելիս զուարձացուցեալ, այլ և հոգեինառն օծութեամբ շնչոյն զմայլեցուցեալ զիրտս, և յարտասուս իսկ լուծեալ զոմանս, և որպէս ձայն նորա լուղացն էր սիրելի, յոյժ սիրելի և ինցեան երաժշտականութիւնն կամ երգեցողութիւն, զորմէ և ցվախճան աւուրցն խօսէր անհատարար ախորժակաւ, ոչ իսպատ և ծերութեամբ խրթնացեալ ի բնատուր պարզեւէն: Զգայր անշուշտ ի դաշար հասակէն՝ եթէ ի յաւերժական երգաբանութիւն սահմանեալ է որ ի նմանոցին. նոյն հոգի կամ միտք՝ նմանօրինակ իմ շնորհօց օծին զնորս և զանյօգական ձայն բանաւոր, զշարակարգութիւն բանիցն ասեմ յարամեանս բարբառ, զոր՝ որպէս ճարտար բրուտ զկան կակուր լմելով՝ այնպէս ամոցեաց և հեշտալուր կարգեաց, և յինքնաստեղծ բանսն և ի թարգմանութիւնսն անբաւս, որպէս զի և ըստ այնմ ոչ փոքր և աննշան մասին՝ տինա և ի տիրագլուխ, ոչ զանգիտեմ նոր ոմն Շնորհալի գեղեցիկազիր ասել զնա և ճարտար թարգմանիչ...»

Ու այս առթիւ ապագայ զարերը իրեն երախտագէտ պիտի մնան, զի Հիւրմիւզեան տուաւ մեր գեղեցիկ դարութեան վիրգի-

լիոսի, ֆենելոնի, Ռասսահնի սքանչելի թարգմանութիւնները, նա մանաւանդ Բուրաստանիք, որուն զովեստն լսած է մեծ հանճարներէն Հ. Ա. Բազրատունիէն և Հ. Ալիշանէն, որոնց ուսկի շրջանակին մէջ՝ շողշողուն տառերով՝ բանդակուած կը մնայ գերապայծառ Հիւրմիւզեանի անուն...

Հ. Ս. ԵՐԵՄԵԱՆ,

## ՀԵՆՐԻԿՈՍ ԱՒԼԵՔԻՎԻՉ

# Ջ Ռ Հ Ե Պ Ե Ղ Ը

◀ □ ▷

## ԳԼՈՒԽ Զ.

Արեւ տիտոր բարձրացաւ Վոլոմնդովիչի վերե, սփոելով ճառազայթները աւերակաց կոյտի մը վրայ: Այն՝ զեռ մխացող, մոխիրներու մէջ կը բալէին մարդիկ իրենց սիրելիներուն զիակները փնտուելով: Այն, ազնուականութիւնը յաղթեր էր վմիւգայի, բայց աւաղ, ինչպիսի՞ յաղթութիւն: Պուրիքներէն շատերը ինկած էին կոռույ ժամանակ. իսկ շրջակայ զիւկերուն մէջ չկար մէկը՝ որ չողբար կամ ամուսինը, կամ որդիեր, կամ հայրը:

Քմիդայի զինուորներէն ոչ ոք ազատէր էր պատուհասէն: Ոյմանը Վոլոմնդովիչի մէջ ինկան՝ կառազարար պաշտպանելով իրենքզիրեննը, կռուելով մինչև անգամ վիրաւորուած: Աւրիշներ՝ թէպէտ կրցեր էին փախչիլ, սակայն անտարին մէջ զիրեննը հալածողներուն ձեռքն իյնալով, չարաչար և անինայ կերպով սպանուեր էին: Նոյն ինքն փմիդա փախեր և աներեւոյթ եղեր էր, զահավէծ յորձանքի մէջ ինկած մարդու մը նման. ոչ ոք զիւտէր թէ ինչ հանդիպեր էր անոր, միայն ենթազրութիւններ կ'ընէին:

Կոտորածէն ազատուող Պուրիքները վուոզգի զիմեցին, ուր զրին իրենց բանակը: Տունը լեցուեցաւ կիներով և որ-

դաքներով : Ալեքսանդրա օրիորդը Ար-  
դրումի կալուածք դրած էր այն ամէնուն  
տրամադրութիւն տակ՝ որոնց տուները այ-  
րած էին Վոտոգդի մէջ հարիւրէն աւելի  
զինեալ մարդիկ մնացին . ասոնք չուկառ-  
ներու բաժնուելով կանոնաւոր կերպով կը  
հսկէին, վասն զի կ'ենթաղրէին որ Քմի-  
դա զործը լմցած պիտի չսեպէր և օր մը  
կրնար զինեալ՝ յարձկիլ Պիլէվիչ օրիոր-  
դին վրայ : Գաւառին երեւելի ընտանիքնե-  
րը, Շիլլենները, Սոլլուկուպները և ու-  
րիշներ իրենց ծառայները զրկեցին հոն :  
Վոտոգդի պաշարումէ վախցող ամրոցի մը  
կերպարանները ունէր :

Օրիորդը միշտ կը շրջէր զինուորներուն  
մէջ, կը խօսէր ազնուականներու հետ,  
կ'այցելէր կիներուն և տիսուր, տագոյն,  
հիւանդիկեղ, կը լսէր ժողովրդեան զան-  
գաւաները և անէծքները՝ զորս կը թափէին  
Քմիդայի զլիուն և որոնք, հատու սուրբի  
մը նման, կը վիրաւորէին իր սիրտը, վասն  
զի այդ ամէն աղջտից անմիջական պատ-  
ճառը ինքզինքը կը համարէր : Իրեն հա-  
մար նեկոր էր այն խենթը գաւառին հա-  
սարակաց խաղաղութիւնը զրողվելու, սար-  
սափ սիրելու ամէն կողմ և արիւն թա-  
փելու, իրեն համար արիւնարու և վատ  
համբաւ մը թողուցեր էր հոն, վերջապէս,  
իրեն համար ոտքի տակ առեր էր ամէն  
օրէնք, սպաններ էր խաղաղ հողատէրը և,  
անհաւատներու նման, հրով և սրով  
այցելէր էր գիտերը, այնպէս որ ամէնքը  
կը զարմանային թէ ինչպէս մէկ անձ մը,  
այնչափ թէ ժամանակի մէջ, այլչափ  
չարից կրցեր էր զործել, և մարդ մը, ինչ-  
պիսի էր նա, ոչ բոլորովին չար, ոչ բո-  
լորովին ապականնեալ : Ինո՞ւ մէջ Քմիդայի  
և իր զործերուն՝ անդուն մը կար : Ու այդ  
իսկ էր պատճան օրիորդին մեծ վշտին,  
վասն զի կը մտածէր թէ այդ մարդն՝ զոր  
առաջին տեսութեան սիրեր էր բոլոր սրբ-  
տովը, կրնար տարբեր ըլլալ, ունենալով  
ճշմարիտ ասպետի մը, հայրենասիրի մը  
տիպարն ըլլալու բոլոր յատկութիւնները,  
կրնար մարդկանց հիացումն և սէրը իր

վրայ դարձնել փոխանակ անոնց արհա-  
մարհանաց :

Սակայն օրիորդը երրեմն կը կասկածէր  
թէ հրւանդութիւն մը, կամ խորհրդաւոր  
զօրութիւն մը, կը մզեն զանի չարագոր-  
ծութիւններ և բռնութիւններ զործելու, և  
այն ատեն սաստիկ գութ մը կը զգար թը-  
շուառականին համար, և սիրոյ անշիջա-  
նելի բոց մը կը վառէր սրտին մէջ, որ  
աւելի ևս կը բորբոքէր յիշելով անոր աս-  
պիտական կերպարանքը, խօսքերը, աղա-  
չանցները, սէրը :

Այդ միջոցին հարիւրաւոր բողոքներ հա-  
սան քաղաքը և «կառավարիչը», Փան  
Խէպովիչ, զինեալ մարդիկ դրկեց զիմի-  
դա ձերբակալելու համար Օրէնքը կը գա-  
տապարտէր զինքը:

Անցաւ ամիս մը և երիտասարդ հրա-  
մանատարին վրայօք լուր մը կարելի չե-  
զաւ ստանալ Զօրաւոր և ազգեցութեան  
տէր ազնուականները Վոտոգդիէն ետ կան-  
չեցին իրենց մարդիկները : Փոքր ազնուա-  
կաններն՝ իրենց ընտանեկան գործերով  
զրադելու համար, կամաց կամաց քաջուե-  
ցան : Սակայն հազիւ մարեցան պատերազ-  
մական խանդը, ընդդէմ Քմիդայի զան-  
գաւանները սկսան տեղալ Դատարաններու  
մէջ :

Լառտայի ծերագոյնները կը փափա-  
քէին զինու մը ձեռք բերել, որպէս զի կա-  
րենան զինու զօրութեամբ տիրել Լուպիչի  
և տալ զայն Պուղըրիմերուն իրը փոխա-  
րէն իրենց կրած վնասներուն, սակայն  
Վոտոգդիի տիրուհին բոլոր ուժովը դէմ կը  
դնէր այդ բանին :

— Պէտք չէ որ զուր բոնութեան զէմ  
բռնութիւն զործածէք, — կ'ըսէր, — եթէ  
չէք ուզեր ձեր զատը կորսնցնելու վտանգի  
մէջ զնել ինքզինքնից : Թողուցեր որ ձեր  
անմեղութիւնը ինքնին դուրս ցատկէ և  
փայլի : Նկատի առէք որ նա զօրաւոր է,  
ունի պաշտպաններ արցունեաց մէջ, և ե-  
թէ զուր փոքրիկ պատճառ մը տալու ըլ-  
լաց, կարելի է թէ չարագոյն վնասներու  
հանդիպից : Ըսէք Պուղըրիմերուն որ ես  
պատրաստ եմ հայթայթել իրենց ամէն

պէտքը: Եթէ երրէց այս կողմերը երևնայ Քմիդա, մի՛ դպչէց անոր մինչև զնիո մը ելէ անոր դէմ: Լաւ գիտչէր որ միայն՝ բանի որ կ'ապրի նա, կրնաց դուք պահանջել ձեր վնասուց փոխարէնը:

Այսպէս խօսեցաւ խելացի և խոհեմ օրիորդը և ամէնքը համոզուեցան առանց անդրադառնալու որ օրիորդին խորհուրդը աւելի ի նպաստ էր Անդրէսախն, վասն զի անոր կեանքը կ'ապահովէր: Խակ Օլէնքայի փափաքը և նպատակն ալ իրաւցնէ այս էր: Աղնուականները՝ որոնք երկայն ժամանակէ ի վեր վարժած էին իրր աւետարանի խօսք նկատել որ և իցէ խօսք որ Պիլէվիշի մը բերնէն կ'ելէր, հնազանդեցանք օրիորդն ըսածներուն:

Լուսիչ անվաս և ազատ մասց, ու Քմիդա կրնար հոն դառնալ և ժամանակ մը մնալ առանց կասկած մ'ունենալու: Նա չերեցաւ Գրեթէ ամիս ու կէս վերջ տարօրինակ դէմքով և ամէնուն անծանօթ մարդ մը եկաւ և առ Աղեքսանդրա օրիորդն ուղեկալ թուղթ մը բերաւ: Նամակը Քմիդայէն էր և իմաստը հետեւեալը:

«Սրտիս սիրելին, գանձա, անմոռանալի Օլէնքա: Բնական զգացմունք մըն է, նոյն իսկ ամէնէն խեղճ մարդկանց, կրած անիրաւութեանց վրէժը լուծել ուզելը, և երբ մարդ մը, ուրիշէ մը չալից կը տեսնէ, ուրախութեամբ՝ ընդունած չարեցաւ գիտարէնը կը հատուցանէ: Ես ապաննեցի այն աներս ազնուականները: Աստուած ինքնին զիտէ որ անզթու թեան արդինք չէր ըրածու: անոնց՝ հակառակ աստուածային և մարդկային ուրինաց, սպաններ էին իմ սպայներս չինայիշով ոչ անոնց երիտասարդութեան և ոչ անոնց ազնուականութեան, և այն պիսի անգութ կերպով՝ որուն նմանը չի տեսնուիր ոչ Ղազախներու քով և ոչ թաթարներու: Զեմ ուրանար թէ գերմարդկային կատաղութիւն մը այն վայրկեաններուն կը տիրէր վրաս, սա կայն այդ բարկութիւնը գառեր էր յիս՝ առանց պատճառի յօշուուած բարեկամ»

» ներուս արինը՝ զոր տեսայ: Հիմա ու բիշներուն յանցանցին և իմ արդար բարկութեանս պատիժը գառնապէս կը կրեմ, վասն զի զքեզ կորսնցնելէս ի վեր չեմ կրնար քնանալ, զիշեր ցորեկ յուր սահատութիւն մը կը տանջէ զիս. չեմ կրնար մոռնալ, և ոչ վայրկեան մը, ցու պաշտելի դէմքդ և իմ սէրս: Դաւ տարանները թող հրատարակեն իրենց վեհները, թող կարգան թշուու և ան բաղդ երիտասարդի մը զիտուն անպատ տուութեան դատավիճորը, սիրով կը տան նիմ ամէն բանի, սիրով յանձն կ'առնեմ ամէնայն ինչ, միայն թէ զուն զիս մի մերժեր, զուն մի՛ չնչեր սրտէդ իմ յիշ: շատակս: Ես պատրաստ եմ ընելու ինչ որ կ'ուզեն այն ազնուականները, պատրաստ եմ հատուցաննելու անոնց բոլոր վնասները, միայն թէ խօսք տուր որ հաւատարիմ պիտի մնա ինծի, ինչպէս որ կը ըստամայէ մեծ հայրդ անդիի աշխարհէն: Իեանքս ազատեցիր, ազատէ հոգիս ալ. օգնէ ինծի որ կարենամ ըրած չարեաց փոխարէնը հատուցաննել և վարը փոխել. լաւ զիտեմ որ եթէ զուն զիս երեսէ ձգես, Աստուած ալ պիտի ձգէ զիս երեսէ, և յուսահատու թիւնը պիտի մղէ զիս գործելու աւելի ահաւոր ոնիրներ»:

Ո՞վ կրնայ ըսել թէ ինչպիսի՞ կարեկից ձայներ խօսեցան Օլէնքայի սրտին մէջ ի նպաստ Անդրէտասի: Անդրը՝ հովէն յափըշտակուած բոյսի մը հունատին նման, շուտով կ'անցնի, բայց սէրը՝ երբ մեծնայ սրտին մէջ, նման հողին մէջ արմատ ձգած ծառի մը, այն ատեն սրտին հետ միայն կարելի է իւել զայն: Օրիորդ Պիլէվիչ այն կիներէն էր՝ որոնց զիտեն սիրել պարկշտ սրտի մը բոլոր թափով, սակայն այսուհանդերձ նէ չէր կրնար մոռնալ ամէն բան և ներել՝ լսելով միայն զղման խօսք մը:

Քմիդայի զղջումը անկեղծ էր անշուշտ, սակայն անոր հոգին միշտ կը մնար կէս վայրենի և բնաւորութիւնը անսանձ: Նէ

ի՞նչպէս կընար ըսել մարդու մը՝ որ ամբողջ գաւառը արինոտեր էր, և որուն անոնք ամէն ող կ'անիծէր, Եկուր, մարած կեանցերուդ, բորբոքած հրդեններուդ, թափած արեանդ և թափել տուած արցունքներուդ փոխարէն կու տամ քեզի սիրտս և ձեռքս: —

Անոր համար այսպէս պատասխանեց.

« Քեզի ըսի որ չեմ ուզեր ոչ ճանչ » նալ զքեզ, « տեսնել զքեզ. հաստաւ » տուն եմ որոշմանս վրայ, թէպէս միրտս » կտոր կտոր կ'ըլլայ: Դուն ոչ միայն բռ-» լոր կալուածներդ կորսնցուցիր, այլ » կորսնցուցիր նաև համբաւդ և պատիւդ: » Թ՛ղ ներեն քեզի այն ազնուականները՝ » որոնց տունները այրեցիր, ես ալ կը նե-» րեմ քեզի: Թող անոնք ընդունին զքեզ, » ես ալ կ'ընդունիմ: Եւ որովհետեւ եր-» բէք չէ կարելի այդ բանը, անոր հա-» մար խորհուրդ կու տամ քեզի ուրիշ տեղ » փնտուել երջանկութիւնդ. նախ Աստուծ-» մէ խնդրէ ներուժն, և ապա մարդիկնե-» րէն, վասն զի այն է քեզի կարեւոր:

Թղթարեր գիւղացին մեկնեցաւ. օրեր, շարաթիներ, ամիսներ անցան և վմիդայէն ուրիշ ձայն մը չելաւ:

Այդ միջոցին կառավարական գործերու լուրերն երթալով վհաստեցուցիչ արձագանք մը կու տային: Մոսկուայի բանակները՝ որոնց հրամանաստար էր Հովհանների, Հասարակապետութեան երկիրներուն մեծ մասը զրաւեր էին արդէն: Ազատ շունչ դեռ կ'առնէին միայն վիշնայի մէկ մասը, Պրէսու-լիգովսը, Դրոցը և մանուցիի «կառավարութիւնը», սակայն ասոնք ալ ահ ու զողով օրէ օր թշնամւոյն երկնալուն կը սպասէին:

Վհաստեր էր Հասարակապետութիւնը, վասն զի անկարող կը զգար ինցքինքը դիմադրելու այն ուժերուն զորոնք միշտ արհամարհներ էր և որոնց յաղթեր էր միշտ: Անոնց հիմա սիրտ առեր էին Խօմիելնից-ցիի (հարիւր զվիսեան գազան մը) ապրստամբութեամբը: Այսու ամենայնիւ հա-

կառակ ապստամբութեան և նախընթաց պատերազմներէն ուժաթափ հղած բանակներուն, թէ ժողովուրդը և թէ զինուորութիւնը միշտ կը յուսային որ Լիդուանիոյ Մեծ Դիսութիւնը կարող է, ոչ միայն թշրնամւոյն յարձակմանց դիմադրելու, այլ նաև սահմաններէն անդին տանելու յաղթական դրօշակները: Դիմրազդարար ներքին անհամաձայնութիւնները կը խափանէին խորհուրդները և կը ջլատէին մինչև անզամ այն քաղաքացիները՝ որոնք պատրաստ էին այս խնդրոյն համար իրենց կեանքը և ունեցածը զննելու:

Թշնամիէն զեր չգրաւուած երկիրներու մէջ կ'ապաստանէին հազարաւոր ազնուականներ և ռամիկ ժողովուրդը: Ժմուտացիի մօտ գտնուող քաղաքներու, գիւղերու, գիւղաբարեներու մէջ կը վիստային պատերազմներու պատճառաւ թշուառութեան մէջ ինկած մարդիկները:

Զմերո շատ աւելի խիստ եղաւ: Երբ նախընթաց տարիէն մասցած պաշարները լնցցան, Սովը՝ պատերազմի այս ցոյըը, սկսաւ տիրել և երթալով տարածեց իրեն մահարեր թիւները: Զիւներու տակէն կը գտնէին անօթութենէ մեռնող և կիսով չափ գայէրէ յօշոտուած մարդկային դիմակներ:

Միտքերը վրդովուած էին սնուախապաշտական երկիւղներէ: Շատերը կը պնդէին թէ այդ ձախորդ պատերազմներուն և այնչափ աղէտներու պատճառը իրենց թագաւորին անունն է: Կ'ըսէին թէ զրամներու վրայ դրօշուած երեց գիրերը (J. C. R.) ոչ միայն կը նշանակէին Յովհաննէս ֆավիմիր թագաւոր, այլ կը նշանակէին նաև, սկիզբն աղէտից թագաւորութեան (Initium Calamitatis Regni): Ու թէ տեղացիր և թէ օտարականները նոր պատերազմներ կը գուշակէին: Պատճառներն ալ պակաս չէին իրաւցնէ: Հասարակապետութեան ամէնէն աւելի զօրաւոր ցեղերը փոխադարձարար մէկզմէկ թշնամի կը նկատէին, և հետևարար ամրող գաւառներ և նահանգներ թշնամի բանակներ կը կազմէին: Եւ իրաւցնէ այդ վիճակին մէջ էր

Լիորաւանիս՝ ուր Ընդհանուր Սպարապետ՝  
Յովկաննէս Ծատցիվիլի և Փոխ-Սպարա-  
պետ՝ կոսիէվացիի մէջ եղող բուռն կոփւն,  
կատարեալ պատերազմի մը կերպարանցն  
առեր էր:

Եւ սակայն թշնամին միշտ առաջ կու  
գար, հոս հոն քանի մը ամուր բերդերու  
դիմաց միայն կանգ կ'առնէր, մինչ միւս  
կողմերը կ'արշաւէր առանց դիմադրու-  
թեան մը հաղղութեու:

Իրաց այս վիճակին պատճառաւ լառ-  
տայի գաւառին բնակիչները բռնադատեալ  
էին միշտ արթուն մալ և զինեալ: Պօ-  
դոս Սարիէհա բուռն կերպով զարնուեցաւ  
թշնամույն հետ և փառքով պսակուեցաւ:  
Յովկաննէս Ծատցիվիլի համբաւաւոր զի-  
նուոր, որուն անունը միայն սարսափ  
կազդէր թշնամիններուն վրայ Շելովի պար-  
տութեանն առաջ, քանի մը յաղթութիւն-  
ներ տարաւ: Սակայն զինուորութիւնը քիչ  
էր և գանձը սպառած: Գաւառներու զի-  
նուորութեան վրայ յոյս զնել չէր կարե-  
լի, վասն զի մեծաւ մասսամբ արդէն զրաւ-  
ուած էին թշնամին:

Հասան Ռուբանիայէն զիւցազնական  
պատերազմներու լուրերը: Այս լուրերը  
քիչ մը քաջալերեցին վիճատեալ ոգիները  
և արդութիւն ներշնչեցին: Հնչեցին փառ-  
քերով պսակուած Հրամանատարներու ա-  
նունները, մանաւանդ ամենուն թերան էր  
Ստեփանոս Քառնիէցըթի անունը: Սակայն  
փառքը բանակներու տեղը չէր լցներ,  
ուստի Լիդուանիոյ Հրամանատարները խո-  
հեմութիւն սեպեցին նահանջել միշտ կռուե-  
լով մէկմէկու զէմ: Վերջապէս Ծատցի-  
վիլ հասաւ Ժմուռցի և վայրկենական  
խաղաղութիւն մը տիրեց Լառուայի մէջ:

Մարդ զիւրաւ վհասութենէ յուսոյ  
կ'անցնի. Լառուայի ամրող երկիրը կար-  
ծես յանկարծ նոր կեանց մ'առաւ: Օր.  
Ալեքսանդրա Խաղաղ կ'ապրէր Վուողգիի  
մէջ, Վոլոտիփուզիի՝ որ միշտ Բացունէլի  
կը գտնուէր և սկսեր էր աղէկնալ, լուր  
տարածեց թէ թագաւորը գարնան նոր  
գունդերով պիտի հասնի և նորէն պիտի  
սկսի պատերազմը:

Ազնուականները՝ այս վայրկենական  
խաղաղութենէն սիրտ առած, արօրներով  
դաշտերը եւան: Ձիւները հալեր էին. գար-  
նանային ծաղիկները սկսեր էին փթթիւ,  
երկինց կարծես կը ժպաէր և նոր ողի մը  
կ'ողերէր ժողովուրբ:

Նոյն միջոցին անակնկալ դէպք մը վրր-  
դովեց նորէն խաղաղութիւնը: Մէկդի նե-  
տեցին արօրները և դուրս հանեցին պա-  
տեաններէն սուրերը:

#### ԳԼՈՒԽ է.

Փան Վոլոտիփուզի, համբաւաւոր և  
փորձ զինուոր, թէպէտ զեռ երիտասարդ,  
կը բնակէր, ինչպէս ըսինց, ի Բացունէլի,  
Բարոշ կաշըովդի տունը՝ որ տեղույն նա-  
հապետն էր և լառուայի ազնուականու-  
թեան մէջ ամէնէն աւելի հարուստը հա-  
մարուած էր: Իրաւցնէ ճոխարար օժտեր  
էր իր երեց աղջիկները՝ որոնց ամուսնա-  
ցեր էին Պուդրիմներու հետ, առւեր էր է-  
նոնց այնպիսի զեղեցիկ օժիտ մը՝ որուն  
նմանը չունէր ոչ մէկ կին այն երկրին  
մէջ: Միւս երեց աղջիկները զեռ ամուս-  
նացած չէին, և էսոնք կը ինամէին զՎո-  
լոտիփուզի, որուն թեն, թէպէտ թժկուած  
էր, բայց կը ցաւէր զեռ երր օղը կը փո-  
խուէր: Ամրող Լառուայ այն թեին թժըշ-  
կուելուն կը փափաքէր, վասն զի տեսեր  
էին անոր պատերազմիլը ի Շելով և ի  
Մէրիէլ, և գիտէին թէ գժուար է լաւա-  
գոյնը գանել ամրող Լիդուանիոյ մէջ: Ե-  
րիտասարդ գնապեաը յարգուած էր ա-  
մէնէն, և շրջակայներու ազնուականները  
մասնաւոր ուշադրութիւն կը գարձնէին  
վրան:

Փան Վոլոտիփուզի այնչափ աղէկ կը  
զգար ինքզինը հոն, որ, թէպէտ կրնար  
աւելի խնամք գտնել ի Քիէտանի, սակայն  
ուզեց մալ ի Բացունէլի Մեր կաշըովդ  
ինց զինքը երջանիկ կը սեպէր զանի հի-  
րասիրած ըլլալուն համար, վասն զի իր  
յարկին տակ այսպիսի հոչակաւոր զի-  
նուոր մ'ունենալը իր ազգեցութիւնը կը

շատցնէր լառւայի մէջ և զրեթէ Ռատու ցիվիլի հաւասար կ'ընէր զինքը:

Քմիզայի պարտութենէն և արսորուելէն վերջ, ազնուականութիւնը՝ որ մեծ համականը կը ցուցնէր առ վոլոտիվսրի, խորհեցաւ անոր կնութեան տալ զօր. Ալլելքանդրան:

— Քանի որ այն մասնիչը ինքզինքը անարժան ցուցուց էնոր, պէտք է որ Օրբորդը հանէ սրտէն անոր սէրը, փասն զի կոտէին մէջ, առանձին տեղ մը, այսպիսի սրամագրութիւն մը նշանակուած կայ: Ուրեմն թող ամուսնանայ Փան Վոլոտիվսրի հետ: Մ'ենք, իրեք խնամակալը, պարտական ենք հսկելու էնոր վրայ, նէ պատուաւոր ասպես մը ամուսին կ'ունենայ, և մնեն եղբայր մը և զօրավար մը:

Առաջարկը միաձայն հաւանութեամբ ընդունուեցաւ, և ծերերը զնացին Վոլոտիվսրի մօտ, սա, առանց շատ մտածելու, հաւանեցաւ Ապա զնացին Օրիորդին մօտ, որնոր առանց վարանելու պատասխանեց.

— Լուպիչի վրայ սրամագրելու իրաւունքը իմ մնեծ հայրս միայն ունէր, այն կարուածը ոչ որ կրնայ առնել Փան Քմիզայի ձեռքբն, քանի որ Գատարանները զինքը մահուան պատճեղ չեն պատժած: Գալով իմ ամուսնութեանս, և ոչ խօսեցէ: Խմ սրտէս հաներ եմ այն մարզը, բայց Փան Վոլոտիվսրին մի ներկայացնէր, ինձի, փասն զի, ինչ արժանից ալ ունենայ նա, պիտի շընդունիմ զինքը:

Մերժումը այնպէս վճռական էր որ, ազնուականները բոլորովին տժգոհ, տուներնին զարձան: Վոլոտիվսրի այնչափ արժուութիւն ցցուցուց, և ոչ կաշդովդի երեք ազջիկները, թէրքա, Մարիցքա և Զոնիա: Էսանց երեք քոյրեր էին վայելչակազմ, Կոմրժենո, շիկահեր և երկնազոյն աչքերով: Ծեր կաշդովդի բան մը չէր խնայած իր ազջիկներուն դաստիարակութեան համար: Մ'իզրունի երգին զարնողը սորվեցուցեր էր էնոնց կարգալ, զրել և սրբազն երգեր երգել, աղջիկներէն մնեց սորվեր էր նաև վին զարնել: Եւ որովհետեւ բարի և ազնիւ սիրու մ'ունէին,

զի ոլոտիվսրի ինամելու մէջ մէկզմէկ գերազանցել կը ջանային շարունակ: Փողովուրդը կը խօսէր թէ Մարիցքա սիրահարուեր է երիտասարդ ասպետին, սակայն ճշմարիտ բսելու համար, երեցն ալ ասստիկ վառուած էին անոր սիրովը:

Նա ալ կը սիրէր զէնոնը, մանաւանդ զՄարիցքա և զՉոնիա: Հատ անգամ ձմեռուան երկայն զիշերները, երբ ծեր կաշդովդի, փոնայի զաւաթը պարպելէն վերջ, կը պառէր, երեք քոյրերը Փան Միքայէլի հետ կը նստէին օճախին չորս կողմը, գեղանի թէրքա կը մանէր, սիրուն Մարիցքա կ'սահեղազորդէր, և Զոնիա կարժառը կը զարձնէր: Բայց երբ Վոլոտիվսրի կը սկսէր պատերազմի վրայ խօսիւ, կամ մեծամններու պալատաններուն մէջ տեսածները պատմել, երեցն ալ գործերնին կը զարցնէին և ուշադրութեամբ մտիկ կ'ընէին:

Վոլոտիվսրի՝ բանի որ երթալով իր առաջնութիւնը կը գտնէր և կը փորձէր որ կրնայ գործածել սուլը, աւելի զուարթ կ'ըլլար և աւելի ախորժով կը պատմէր իր արկածները: Իրիկուն մը, երբ ըստ սոլորութեան նստեր էին օճախին դիմացը, Վոլոտիվսրի ինդրեց թէրքայէն բան մը երգել վինը զարնելով:

— Դուն երգէ, պատասխանեց նէ, ձեռքով հեռացնելով գործիքը՝ զոր ասպետը իրեն կը ներկայացնէր, ես պիտի աշխատիմ: Անշուշան դուն իմ սորվածներէս շատ աւելի գեղեցիկ երգեր գիտես:

Վոլոտիվսրի վինը ձեռքը առաւ և սկսաւ զինուորական զուարթ երգ մ'երգել: Երբ զարդեցաւ երգելէն, վինը նորէն երկնցուց թէրքայի, որ այս անգամ չմերժեց, և երիտասարդ ասպետին աղաչանաց զիշանելով, սկսաւ զեղեցիկ ձայնով խաղուն մեղեղիկ մը երգել: Վոլոտիվսրի ծափահարեց և ինստովվանեցաւ թէ և ոչ վարշաւիոյ մէջ այսչափ զեղեցիկ երգ լսեր է:

— Դուն պէտք չես մարզու զգիստ հագուիլ, և այն ատեն կընա երգել Ս. Յովհաննու մայրեկեղեցիին մէջ, ուր թագաւորը և թագունին իրենց սեփական երգիչներու խումբը ունին:

— ինչու համար մարդու զգեստ պէտք է հագուի, — հարցուց Զոնիա ամէնէն պրզտիկ բոյը՝ որոն հետարքքութիւնը շարժեր էր լսելով Վարշավիոյ, Թագաւորին և Թագուհոյն անուները:

— Վասն զի Վարշավիոյ մէջ կիները չեն երգեր եկեղեցւոյ մէջ, հապա միայն մարդիկ և պատանիները:

— Շատ անգամ տեսե՞՞ր եմ թագաւորը, — հարցուց Զոնիա:

— Անոր հետ խօսեր եմ ինչպէս կը խօսիմ ձեզի հետ: Պէրէսովէլքոյի պատերազմէն վերջ ձեռքս սեղմեց:

— Մենք առանց տեսած ըլլալու կը սիրենք զինքը: Թազզը միշտ գլուխն է:

— Երկաթէ զլուի մը պէտք էր ունենալ: Նորին վեհափառութիւնը աղաւանդներով դրուագեալ աեւ գտակ մը կը զնէ զլուիը, որոն փայլը ամրոջ դղեաւ կը լուսաւորէ:

— Կ'ըսուի թէ թագաւորին դղեակը Քիէտանիի զղեակէն աւելի մեծ է:

— Քիէտանիի զղեակը անոր բաղդատամար խրճիթ մըն է: Թագաւորին դղեակը ընդարձակ քարաշէն չենք մըն է, այնպէս որ դժուար կը գտնես փայտի կտոր մը: Շատ մը սենեակներ և սրահներ ունի, մէկմէկէ աւելի ճոխ: Այդ սրահներուն քանի մը հատին պատերուն վրայ զեղեցիկ նըշկարներ կան՝ որոնք կը ներկայացնեն պատերազմեր և յաղթութիւններ, օրինակի համար, Սիկիսմոնտ Գ.ի և Վլատիսլավի պատերազմերը: Ով որ բաղդ ունեցեր է տեսնելու այդ հիանալի նկարները, ապշած մեացեր է, կարծես իրական են, չեն կրնար համոզուիլ թէ այդ մարդիկ չեն շարժիր, թէ այն պատերազմողները չեն պոռար: Թագաւորին և Թագուհին սենեակները զարդարուած են ոսկիով, ակունքներով, ճոփ ոսկէնամուկ կերպասներով: Իրենց սեփական գուարճութեան համար թատրոն ունին:

— Թատրոնը ի՞նչ է:

— Թատրոնը տեղ մըն է՝ ուր կը ներկայացնեն զարմանալի ճարտարութեամբ կատակերգութիւններ, պարեր: Ճեսակ մը

ընդարձակ սրահ է, բոլոր եկեղեցիներէն մեծ, զարգարուած՝ սիւներով: Մէկ կողմէ կը նստին հանդիսատիսները, միւս կողմէ կը կենան զերասանները: Մէծ վարագոյրներ ունի՝ որոնք կ'ելլին ու կ'իջնեն, կամ ճարտարաբուեստ զործիբներով իրենց իւրենց վրայ կը պլլուին: Մերթ կը մթնցնեն և այն ատեն ամպերը կ'երևնան, մերթ կը լուսաւորեն արևու լոյսին նման,

— Մեր թագաւորը շատ երջանիկ մարդ մը պիտի ըլլայ, — խորհրդածեց թէրքա հառաջելով:

— Երջանիկ պիտի ըլլար նա՞ եթէ չըլլային այս անիծեալ պատերազմները՝ որոնց Հասարակապետութիւնը տակն ու վրայ կ'ընեն ի պատիժ մեր անհամաձայնութեանց և մեր մեղքերուն: Այս ամէն բանի պատասխանատուութիւնը թագաւորին ու սերուն վրայ կը ծանրանայ: բաց ասկից, անոր կը վերագրուին ժողովքներու ժամանակ մեր ըրած սխալները: Աղէտալի ժամանակներ են այս ժամանակները, աղէտալի՝ որոնց նմանը երթէր չէ տեսնուած: Մեր ամէնէն աւելի արհամարհուած թըշնամին, այսօր զմեզ կ'արհամարհէ, զմեզ՝ որ դեռ վերջերս յաղթական պատերազմ մը մղեցինք ընդդէմ Տաճկաստանի կայսեր: Աստուած զոռողութիւնը այս կերպով կը պատժէ: Ճար Աստուած որ թես կարենամ զարտորէն շարժիլ, վասն զի ալ ժամանակն է հայրէնեացս ծառայելու և ասպարէզ իշնելու:

— Երթալու վրայ մի խօսիր:

— Ուրիշ կերպ չեմ կրնար ընել: Չեր մէջը ապրիլը ախորժելի է, բայց զինուոր մը բանակին մէջ գտնուիլ կը փափաքի: Քանի որ կեսանց ունի զինուորը, կը կուի, մահուանէ վերջ, Աստուած՝ որ միրտերը կը ցննէ, պիտի վարձատրէ զաննը՝ որոնց միայն հայրենեաց սիրոյն համար կուուեցան և ոչ անձնական փառասիրութեան համար:

Մարիցցայի աչքերը լեցուեցան, և արցունքները սկսան կարմրժեն այտերէն վար հոսիր:

— Մեզմէ պիտի նեռանա և զմեզ պի-

տի մոռնասա, իսկ մենք մեր օրերը ցաւով պիտի անցնենք, — ըստ նէ, — զմեզ ո՞վ պիտի պաշտպանէ թշնամոյն յարձակմանց դէմ:

— Ես կ'երթամ, վասն զի պարտական եմ երթալու, բայց իմ երախտագիտութիւնն յափառնական պիտի ըլլայ, — պատասխանեց Փան Միքայէլ: — Ուրիշ տեղ այսպիսի բարի և ազնիւ մարդիկ գտնելը դժուար է: Դեռ կը վախնաց Փան Քմիդայէն:

— Ո՛հ, այո՛: Մայրերը իրենց զաւակները կը վախնեն անոր անունվը:

— Բայց նա այլ ևս չի դառնար, եթէ դառնայ ալ, իրեն հետ պիտի չունենայ այն աւազակները՝ որոնք բան զինքը շարագոյն էին: Մեղք որ այնպիսի Կարիճ զինուոր մը իր համրաւը կոտրեց և ունեցածը կորսնցաց:

— Կ'ըսեն թէ Օր. Պիլէվիչ զիշեր ըուրիկ կու լայ:

— Քմիդայի՞ համար կու լայ, — հարցուց Վոլոսիովսկի:

— Ո՛վ զիտէ, — պատասխանեց Մարիցաք:

— Իրեն գէշ Կ'ընէ, վասն զի նա այլ ևս չի դառնար: Ընդհանուր Սպարապետը Հառուտայի մարդկանց մէկ մասն իրենց տեղերը դառնալ հրաման տուած է, անոնք հոս են հրման: Փան Քմիդա այս կողմերը երկնալու պիտի զգուշանայ:

— Հաւանականարար մեր մարդիկ նուրին պիտի երթան, — ըստ թէրքա, — քանի որ քիչ ժամանակուան համար հրաման ընդունած են:

— Սպարապետը զանոնք արձկեր է վասն զի Գանձին մէջ դրամ չկայ: Երբ շատ մարդու պէտք կայ, դրամը կը պակսի: Է՛հ, զիշեր բարի: Պառկելու ժամանակն է: Փան Քմիդայի և անոր սոսկալի խումբին վրայ երազ մի՛ տեսնէք:

Այսպէս խօսելով ոտք ելաւ Վոլոսիովսկի և պատրաստուեցաւ սրահէն դուրս ելլելու: Հազիւ քայլ մ'առեր էր զէպ ի ննջասենեակը, յանկարծ տան դրան դիւ-

մաց մեծ աղմուկ մը լսուեցաւ, և սուր ձայն մը դրան առջև կը պոռար.

— Ի սէր Աստուծոյ, բացէք, շուտ բացէք:

Օրիորդները սարսափեցան: Վոլոսիովսկի սենեակը վազեց սուրը առնելու համար, բայց, սենեակէն դեռ դուրս չելած, օրիորդներէն մին՝ Թէրքա, դուրս բացաւ, ու անծանօթ մէկը ներս նետուելով, ասպետին ոտքիրը ինկաւ, աղաղակելով.

— Գնդապէտ, առևանգեցին օրիորդը:

— Ո՞ր օրիորդը:

— Վոտողդիի օրիորդը:

— Քմիդայի գործն է, — բացագանչեց Վոլոսիովսկի:

— Քմիդայի, — կրկնեցին օրիորդները:

— Քմիդայի, — արձագանգ տուաւ անծանօթը:

— Դուն ո՞վ ես, — հարցուց Վոլոսիովսկի:

— Վոտողդիի տան հազարապետը:

— Մենք կը ճանչնանց զինքը, — ըստ Թէրքա, — բեզի համար խոտեր կը բերէք: Նոյն միջոցին ներս մտաւ ծեր կաշդրովը ցունը գլուխը, մի և նոյն ժամանակ երկցան նաև Վոլոսիովսկի երկու ծառայները:

— Զիերը թամբեցէք, — հրամայեց Վոլոսիովսկի, ձեզմէ մէկը թո՛ղ վազէ լուր տալու Պուղըիմեներուն, միաւր ձի մը պատրաստէ ինծի համար:

Քիչ վերջ հեծաւ ձին և իր երկու ծառայներուն հետ մեխնեցաւ: Գիւլերու մէջէն անցած ժամանակնին դոներուն և պատուհաններուն կը զարնէին պոռալով.

— Ի զէն, ի զէն, առևանգեցին Վոտողդիի օրիորդը:

Մարդիկ տուներէն դուրս կը վազէին և հասկնալով ինդիրը կը պոռային.

— Քմիդա հոս է. օրիորդը առևանգեր են:

Հասան ազնուականները, ոմանք ձիով և ոմանք հետիունն: Բազմութեան զլիուն վերս զիշերուան մթութեան մէջ կը փայլէին սուրեր, նիզակներ և մինչ և անգամ զերանդիները:

Վոլոստիվաքի ջնաստերու բանեց զաննք. մէկ մասը անմիջապէս զանազան կողմեր դրկեց, իսկ ինքը թացածներով դիմեց Վոլոմոնդովիչի միանալու համար Պուդրին ներու հետ: Ժամը տասն էր. զիշերը պայծառ էր, թէպէտ լուսինը գեռ չէր բարձրացած երկնից կամարին վրայ: Ազնուականները զէնքերու մեծ շառաչ մը կը հանէին անհեծելով այն Քմիդա աւազակը՝ որ վրովիք էր իրենց բռնը: Հասան Վոլոմոնդովիչի. զիւղը չժառած, հանդիպեցան զիրենը զիմաւրելու եկող ջոկատի մը:

— Ո՞վ էց, — հարցուցին քանի մը ձայներ:

— Կաշդովդները:

— Փոսկ մենք Պուդրիններ ենք. արդէն պատրաստ են Գոմաշէվիչներն ալ:

— Օրիորդին վրայօթ լուր ունի՞ց :

— Քմիդա Լուսիչ տարեր է:

— Լուսիչ. — հարցուց զարմացմամբ Վոլոստիվաքի: — Հոն կրնայ ինքզինքը պաշտպանել: Լուսիչ կարծեմ բերդ չէ:

Եւ իրաւոնէ Քմիդա իր յանդուզն ձեռնարկը զլուխ տանելու համար մեծ վտանգի մէջ դրեր էր ինքզինքը: Նա չէր գիտեր թէ ազնուականներուն ուժերուն մեծագոյն մասը նոր դարձեր էր և կը կարծէր թէ զիւղերուն մէջ ժողովուրդ չկայ, ինչպէս երր առաջին անգամ Լուսիչ եկաւ:

Վոլոստիվաքի առաջ կ'երթար. ուրիշ ազնուականներ ալ կո զային միանալու իրեն, և զինեալ մարդկանց թիւը կը ստուարանար. հասան նաև կոշիչվիչները: Գրնդապետը այս վերջիններուն աշք մը տալով հասկցաւ անոնց բռն զինուոր ըլլալը և ոչ անկիրթ և ռամիկ բազմութիւն մը. կ'ուրախանար որ օր մը շատ հեռուները պիտի առաջնորդէ անոնց:

Ամէնքը միասին սրարշաւ դիմեցին դէպի կ լուսիչ: Կէս զիշեր անցեր էր. լուսինը բարձրանալով վերջապէս կը լուսաւորէր իր արծաթափայլ ճառագայթներովը անտառը, ճամբան և զինեալ բազմութիւնը: Ազնուականները ցած ձայնով կը խօսէին տարօրինակ արկածին վրայ՝ որ այսպէս արգելք եղեր էր իրենց հանգիստ բնանալուն:

— Ժամանակէ մը ի վեր այս կողմերը անծանօթ և տարօրինակ դէմքերով մարդկէկ կը ըրջէին, — ըսաւ Դոմաշէվիչներէն մին. — մենք դասավիճներ կը կարծէինք զանոնց, մինչդեռ լրտեսներ եղեր են:

— Ոմէն օր տարօրինակ աշշովներ կը տեսնուէին Վոլոստիվի ողորմութիւն ինդրել կեղծելով, — յաւել ուրիշ մը:

— Ինչ զինուոր ունի Քմիդա:

— Կ'ըսուի թէ Ղազախներ են,

— Ինչպէս կրցեր է այսչափ հեռուտեղեր բերել Ղազախները:

— Աստուած զիտէ:

— Քմիդա յուսահատարար պիտի պաշտպանէ ինքզինքը, — խորհրդածեց Կոշիէվիչներէն մէկը, — արիասիրտ և աներկիւղ մարդ մըն է, սակայն մեր զնդապետն ալ անկէց վար չի մար:

Նոյն վայրէնին Վոլոստիվաքի՝ որ ամէնէն առաջ կը բալէր, ետեւ դառնալով հրամայեց.

— Լուսիթիւն:

Ոզնուականները լոեցին. Լուսիչ կը տեսնուէր: Բոլոր պատուհանները լուսաւորուած էին. պատուհաններու լոյսը կը տարածուէր զակիթին վրայ՝ ուր կար բազմութիւն մը զինեալներու և միերու: Պահակ չկար, զգուշութիւն և ոչ մի: Յայտնի կը տեսնուէր որ Քմիդա մեծ վստահութիւն ունէր իր ուժին վրայ: Վոլոստիվաքի՝ ըիշ մ'աւելի մտնեալով, ճանչցան Ղազախները՝ որոնց դէմ մեծ երեմիայի ժամանակ և ապա Ռատոցիվիլի հրամանին տակ շատ անգամ կռուեր էր:

— Եթէ իրաւոնէ Ղազախ են ատոնց, — խորհրդածեց ինքիրեն, — ըսել է թէ այդ աւազակը ամէն բանի չափը անցուցեր է: — Ապա դատնալով իրեններուն հրամայեց որ կենան: Գափիթին մէջ մեծ խառնակութիւն մը կը տիրէր. Ղազախներէն ոմանց ձեռքը ջահեր կային, ուրիշները աստին անցին կը վազէին, տուն կը մտնէին, տունէն կ'ելէին, ամէն տեսակ իրեղիններ զուրս կը բերէին ու կառցերու վրայ կը զետեղէին, իսկ ուրիշներ ալ ախոռէն զուրս կը բաշէին միերը: Ամէն կող-

մէն կը լսուէին պոռալ կանչելու, հրաւ մաններու, հայոյութիւններու ձայներ:

Դոմաշէվիչներէն ամէնէն ծերը՝ Քրիստոփոր, Վոլոսիովսկիի մօտենալով ցած ձայնով բառւ. — Կը տեսնուիր թէ ամրող Լուպիչը կողոպտել տանիլ կ'ուզեն:

— Ոչ Լուպիչը պիտի կարենան տանիլ հետերնին և ոչ իրենց մորթերը, — պատասխանեց Վոլոսիովսկի: — Ես զիմեդա փորձ զինուոր զիտէի, սակայն հիմա կը զարմանամ բռնած ընթացքին վրայ, և ոչ իսկ պահակ մը կայ: Դէպ ի տուն տանող միակ ճամբան այս է:

— Այս, միակ ճամբան է, միւս կողմը ճահճներ են:

— Աւելի լաւ. ձիերէն վար իջէք:

Ազնուականները հնազանդեցան: Վերջապահ գունզը տունը պաշարեց: Վոլոսիովսկի շիտակ դէպ ի դուռը առաջ զնաց:

— Արթոն. — Հրամայեց ցած ձայնով.

— Կրակ մի՛ ընէք, սպասեցէք Հրամանի:

Ազնուականները գտնէն շատ հեռու չէին, բային մէջ գտնուող Ղազախները տեսան զիրենք. ոմանք դուրս ցատկեցին պոռալով և սպասնալով. — Էյ, ո՛վ կայ հոն: — Նոյն վայրէնին Վոլոսիովսկի հրամայեց. — Կրակ:

Հրացաններու պայմիւնը լսուեցաւ, դեռ ծուխը չէր փարատած, նորէն լսուեցաւ Վոլոսիովսկիի ձայնը. — Յարձգեցէք:

Այս հրամանը լսելուն պէս լառուացի կատաղի հեղիղի մը պէս առաջ նետուեցան: Ղազախները թէպէս պատասխանեցին հրացաններուն, սակայն կրկին զինելու ժամանակ չունեցան: Ազնուականները միահամուռ վանդակապատ զրան վրայ յարձգեցան, դուռը տեղիք տուաւ ու ինկաւ. բային մէջ ահաւոր կոիւ մը սկսաւ: Պուդրիմները՝ որոնք ճակատ առ ճակատ կոույ մէջ ահաւոր էին և ամէնէն աւելի կատղած էին թմիղայի դէմ, մէկ գծի վրայ առաջ նետուեցան, ինկան թըշնամույն վրայ և անողորմ կերպով սկսան կոխոտել և սպաննել: Ասոնցմէ վերջ կու գային Դուռը ընկած էին Վոլոսիովսկիի զինուած գիւղացինները: Այս նոր ուժին համիլլը ահարեկեց պաշարուածները. ներսէն ձայն մը լսուեցաւ՝ որ կը պոռար.

Կաշտպանէին իրենք զիրենք. տանը պատկաններէն և տանիքներէն կրակ կ'ընէին, բայց ցանցառ էր հրացանածգութիւնը, վասն զի լոյսերը մարած էին և դուտար էր որոշել իրենց ընկերները թըշնամիններէն:

— Եատ չանցաւ լսուեցան աղերսարկու և զիտութիւն ինդրող ձայները, Յաղթութիւնը ազնուականներուն էր:

— Խորտակեցէք դռները, — հրամայեց Վոլոսիովսկի:

Սակայն այս գործը շատ դիւրին չէր. դռները շինուած էին միակուրը ընկոյզ փայտէ և զամուած խոշոր զամերով, այս պէս որ կացինները կը կոտրաէին առանց վեաս մը հասցընելու: Հուժկու մարդիկ փորձեցին խախտել զանոնց ուսերու ուժեղ հարուածներով, սակայն ի զուր, ներսի կողմէն ամրացած էին երկաթէ ձողերով և նիգերով: Ժամ մը ընդունայն աշխատութենէ վերջ յոգնեցան կացինով գործողները, անոնց՝ նորեր յաջորդեցին: Հարուածներու տակ գոները տեղիք տուեր էին, այս, բայց այն բացուած ճեղքերէն հրացաններու և լայնիերան հրացաններու փողերը երկցան, պայթիւն մը լսուեցաւ. և Պուդրիմներէն երկու հոգի՝ կուրծերնէն վիրաւորուած, ինկան: Յարձգովոները աւելի կատաղութեամբ շարուու նակեցին իրենց գործը: Յանկարծ դուրսէն ազմուկ մը լսուեցաւ. Սդացիաններն էին՝ որոնք օգնութեան կու զային իրենց եղբարց, ասոնց հետ էին Վոլոսիովսկիի զինուած գիւղացինները: Այս նոր ուժին համիլլը ահարեկեց պաշարուածները. ներսէն ձայն մը լսուեցաւ՝ որ կը պոռար.

— Կեցէք, մոիկ ըըքէք, խօսինք:

Վոլոսիովսկի հրաման ըրաւ դաղլեցնել յարձակումը և ապա հարցուց:

— Ո՞վ է խօսողը:

— Արշայի արքունի ու զրօշակիր Քմիդա: Արու հետ կը խօսիմ:

— Միքայէլ Վոլոսիովսկի գնդապետին հետ:

— Յարգանըներս:

— Յարգանըներու ժամանակը չէ: Ի՞նչ կ'ուզես:

— Կարծեմ ինձի կ'իյնայ հարցնել քեզի թէ ի՞նչ կ'ուզես: Ես զեզ չեմ ճանշնար, դուն զիս չես ճանշնար, ինչու համար վրաս կը յարձըկիս:

— Մատնիչ, — պոռաց Վոլոսիովսրի: — Հոս ինձի հետ են Լառուացիք՝ որոնք պատերազմէն նոր դարձեր են և քեզմէ հաշիւ կը պահանջեն ըրած կողոպուտներուդ, թափած արեանդ, և առեանզած օրիորդին համար: Գիտես թէ ի՞նչ ըսել է աղջիկ մը առեանզելը: Այսկայն ամէն բանի փոխարէն կեանցդ պիտի տաս:

Լուոթիւն մը յաջորդեց այս խօսքերուն:

— Եթէ այս դուռը արգելք չըլլար, — ըստ Քմիդա, — երկրորդ անգամ պիտի չկարենայիր զիս մատնիչ անուանել:

— Կրնաս բանալ դուռը. ինչու չես բանար, ո՞վ կ'արգելէ զեզ:

— Դուռը բանալէս առաջ Լառուացիներէն շատերը պիտի իյնան: Դուք զիս ողջ չէք կրնար բռնել:

— Այն ատեն դիակը դուրս կը ցաշնք. մեզի համար նոյն բանն է:

— Աղէկ մարիկ ըրէ ինձի. եթէ չթողուս որ ազատ երթանք, տունը և մէջինները օղը կը հանեմ: Յառաջ ուրիշն. եկէ բռնելու զիս եթէ կը համարձակիք:

Այս խօսքերուն աւելի երկայն լոռւթիւն մը յաջորդեց: Վոլոսիովսրի պատասխան մը չէր կրնար գտնել: Ազնուականները սարսափահար մէկմէկու կը նայէին: Քմիդա այնպիսի վճռական կերպով ըսեր էր վերջին խօսքերը՝ որ ոչ ոք կը տարակուսէր թէ սպառնալիքը կը գործադրէ նաև, և եթէ շարունակէն առաջ տանիլ իրենց գործը, պիտի կորսնցնեն Պիլլէվիչ օրիորդը:

— Ի սէր Աստուծոյ, — պոռաց Պուդրիմներէն մէկը, — խենթ է այդ մարզը և ըսածը կ'ընէ:

— Ուրիշ միջոց մը կայ, — պոռաց յանկարծ Վոլոսիովսրի: — Մենամարտինք, մատնիչ, եթէ յաղթես կարող ես երթալ ազատ և հանգստ:

Դարձեալ երկայն լոռւթիւն մը: Լառուացիններու սիրտերը կը բարախէին երկւղիւ:

— Ցուր ինձի ասպետի խօսք որ ես պիտի կարենամ ազատ անցնիլ երթալ, և ես կը մենամարտիմ քեզի հետ, — պատասխանեց վերջապէս Քմիդա:

— Անկարելի է, — պոռացին միարեցան Պուդրիմները:

— Լուցէ ամենքնիդ ալ, — որոտաց Վոլոսիովսրի: — Ուրեմն կ'ուզէց որ օ՞ղը հանէ ամենայն ինչ:

Պուդրիմները լուցին. Վայրկեան մը վերջ անոնցմէ մէկն ըստ:

— Լաւ ուրիշն, ի՞նչպէս կ'ուզես այնպէս ըրէ:

— Ուրեմն ի՞նչ որոշեցիք, — հարցուց Քմիդա հեզնական կերպով: — Կը հաւանիս թէ ոչ:

— Այո՛, — պատասխանեց Վոլոսիովսրի: — ես քեզի պատույ խօսք կու տամ և այս ազնուականներն ալ երգում պիտի ընեն իրենց սուրբն վրայ: — Ու գերեզմանական լոռութեան մը մէջ ձայնը աւելի բարձրացնելով, յաւել:

— Վկայ եղէք ամէնքնիդ որ ես մենամարտի հրաւերեցի զիմիդա Որշայի արցունի՝ զրօշակակիրը, և երդունցայ որ եթէ նա յաղթէ ինձի ազատ պիտի անցնի երթայ և դուք ընաւ արգելք պիտի չըլլար անոր: Երդունցէց դուք ալ մեր սուրերուն վրայ յանուն Աստուծոյ և Սրբոյ Խաչին:

— Մէկմէկ աղէկ հասկնանց, — պոռաց ներսէն Քմիդայ — ազատ պիտի ելլեմ ասկէց բռնոր մարդկներովս և հետս պիտի տանիմ օրիորդը:

— Օրիորդը հոս պիտի մնայ, — պատասխանեց Վոլոսիովսրի, — և մարդկներդ զերի պիտի մնան ազնուականներուն:

— Այդ անկարելի է:

— Այն ատեն օդը հանէ տունը: Դարձեալ լոռւթիւն:

— Լաւ, թո՞ղ այդպէս ըլլայ, — պատասխանեց վերջապէս Քմիդա: — Եթէ այսօր շառնեմ օրիորդը, մէկ ամիսէն կ'առնեմ. զինքը գետնի տակ չէք կրնար պահել: Երդունցնէց:

— Երդունցնէց, — կրկնեց Վոլոսիովսրի ազնուականներուն դառնալով:

— Կ'երդնունք, — պոռացին ամէնքը միաբերան:

Դուռը ներքսապէս ամրացնող երկաթէ ծողերը վերցուեցան: Վոլոտիփովսիքի և ազնուականները են քաշուեցան: Բացուեցաւ դուռը, Անդրէսա՝ բարձրահասակ, առաջ եկաւ յոխորոտաբար:

Արշալոյսը բացուելու վրայ էր, լուսոյ ազօտ ճառագայթ մը լուսաւորեց այն երիտասարդ, ազնուական և իրովստ կերպարանքը: Դրան զիմաց կեցաւ, յոխորտ նայուածը մը դարձուց ազնուականաց վրայ ըսելով:

— Ես ձեր խօսքին վրայ վստահացայ, եթէ աղէկ ըրի Աստուած միայն զիտէ: Բայց աւելորդ է այդ բանին վրայ խօսիւմ: Զեր մէջ ո՞վ է Վոլոտիփովսիքի:

Կարձահասակ զնդապետը բանի մը բայլ առաջ գալով, պատասխանեց:

— Ես եմ:

— Եհէ, հսկայ մը կը կարծէի զքեզ, — ըսաւ հեզուութեամբ Քմիդա, — աւելի վախ ազդող մէկը կը յուսայի տեսնել, այսուհանդերձ փորձ զինուոր մը կը թուիս:

— Ես նյոյն բանը քեզի համար չեմ կրնար ըսել բանի որ պահակներ չեմ զըրած: Եթէ ինչպէս հրամայել զիտես, այնպէս ալ սուր կը գործածես, շատ նեղութիւն պիտի չկրեմ գետինը տապալելու զքեզ:

— Ո՞ւր պիտի կռուինք, — հարցուց Քմիդա:

— Հոս, գաւիթը ստովի մը պէս հարթէ:

— Կ'ընդունիմ: Պատրաստուէ մեռնելու:

— Այդշափ ապահով ես յաղթելուդ վրայ:

— Կը տեսնուի թէ երրէց Որշայ չես մտած: Աչ միայն ապահով եմ, հապա կը ցաւիմ ալ, վասն զի լսեր եմ թէ կորին զինուոր մըն ես: Ռւստի վերջին անգամ ըլլալով կ'ըսեմ քեզի. թո՞ղ որ ազատ անցնիմ երթամ: Միննց մէկզմէկ չենք ճանչնար, ինչո՞ւ համար պիտի մենամարտինք, ինչո՞ւ համար վրա կը յարձըկիս:

— Մէկդի պարապ խօսքերը: Պաշտուանէ ինքզինք, ապա թէ ոչ պիտի ըսեմ թէ վատ մըն է դիմացինոս:

— Վատը գուն ես, — պոռաց Քմիդա և պատրաստուեցաւ:

Ազնուականները՝ լուռ, երկու ասպետներուն չորս կողմը շրջանակ մը կազմեցն: ասոնց ետեր շարուեցան զինուորները հետաքրքիր և մատունջ. երկու ախոյեանները մէջ տեղ կեցած մէկմէկու կը նայէին. խոր լուսիթին մը տիրեց:

— Սկսէ, — պոռաց Քմիդա:

Առաջին յարձակումը ներկայ եղողներուն սրտերուն մէջ արձագանք տուաւ: Վոլոտիփովսիքի ձախ ձեռքը կողին կոթընցուցած, ամենայն պազարինութեամբ թեթև շարժումներ միայն կ'ընէր, կարծես միայն ինքզինքը պաշտպանել կ'ուզէր և միանգամայն խնայել դիմացինին: Երբեմն բայլ մը ետեւ կ'երթար և ապա նորէն առաջ կու գար, կարծես Քմիդայի կարողութեան և ուժին չափը զիտնալ կը փորձէր: Քմիդա կը տաքնար, ընդհակառակն Վոլոտիփովսիքի նման վարպետի մը՝ որ իր աշակերտին փորձեր ընել կու տայ, միշտ պաղ և անհոտվ կ'երեէր: Յանկարծ սուրովը կէս շրջանակ մը գծեց և ակնթարթի մէջ Քմիդայի ձեռքի սուրը, Վոլոտիփովսիքի վլխուն վրայէն ցատկելով, ետեւ ինկաւ:

— Ասոր կ'ըսեն «սուր մը ցատկեցնել»:

Քմիդա զոյնը նետեց, և, Լառուտայի ազնուականներուն նման, ապշած մնաց: Կարձահասակ զնդապետը մէկդի քաշուեցաւ և ծպտելով ըսաւ անոր:

— Նորէն առ սուրդ:

Վայրկեան մը կարծես թէ Քմիդա անոր վրայ յարձէկի կ'ուզէր, և երբ խոյանաւու վրայ էր, Վոլոտիփովսիքի սուրին երախակալը կուրքըն դէմ զնելով, սուր ծայրը անոր ուղղեց: Քմիդա վազեց, վերցուց սուրը գետնէն և խոյացաւ ախոյեանին վրայ: Հանդիսատեսներուն շրջանակին մէջ շշնկոց մը բարձրացաւ, աւելի մօտեցան ախոյեաններուն: Այսէնքը կը զարմանային

և կը խոստովանէին որ կարճահասակ զընդուապեսը անպարտելի սրախաղ մըն է:

Վոլոտիփովսրի անգութ կերպով կը շարունակէր զուարձանաւ, ինչպէս կատու մը մուկին հետ, և կարծես երթաւով անհոգ կերպով կը կռուէր: Քմիղա փրփրալից շրթունքներով կը հեար. վերջապէս խըղդուկ ձայնով մը պոռաց.

— Լմցուր և խնայէ գէթ ինծի ամօթը:

— Թո՞ղ ուղածիդ պէս ըլլայ, — պատասխանեց Վոլոտիփովսրի:

Նոյն վայրկենին սուլելու ձայնի նման շաշիւն մը լսուեցաւ, ապա խղզովկ ճիչ մը: Քմիղա թեւերը բացաւ, սուրը ձեռքէն ձգեց, գետին տապալեցաւ: Միահամուռ զարմացման աղաղակ մը բարձրացաւ, և այն աղաղակին մէջէն քանի մը ձայներ որոտացին.

— Լմցուր մատնիշը, լմցուր: Զէ մեռած:

Պուղրիմերէն շատերը սուրերնին մերակացուցած առաջ նետուեցան: Սակայն նոյն պահուն ապշեցուցիչ դէպէ մը հանդիպեցաւ և պղտիկ Վոլոտիփովսրին հսկայ մը եղաւ ամէնուն աչքին: Գնդապետին մօտ գտնուող Պուղրիմին սուրը թռաւ ձեռքէն և Վոլոտիփովսրի կայծակնացայտ աչքերով պոռաց.

— Մէկդի՛, մէկդի՛. նա իմս է և ոչ ձերը, մէկդի՛:

Ամէնըը լուցին վախնալով այն մարդուն բարկութիւնէն: Նա շարունակեց.

— Ես մարդասպանութիւն չեմ ուզեր: Պուր ազնուականներ էք, պէտք էք ճանչնալ ասպետական օրէնքները՝ որոնց կ'արգելուն վիրաւորեալ մը տանջնելը: Այդ բանը և ոչ իսկ թշնամները կ'ընեն. կը վայլէ մարդու մը սպաննել իր հակառակորդը երբ նա տարածուած ուորին առջեր ինկեր է:

— Նա մատնիչ է, — ըստ Պուղրիմներէն մէկը քթին տակէն, — այդպիսին սպաննելը ո՞նդիր չէ:

— Եթէ մատնիչ է կը յանձնուի Ապարապետին և կը կրէ արժանաւոր պատիժը:

կը կրկնեմ դարձեալ, այսուհետեւ նա իմս է և ոչ ձերը: Թո՞ղ թժկուի և դուք իրաւունք ունից միշտ ձեր գանգասները ընել արդարութեան Աստեանի մը զիմաց. կենդանի մարդէ մը գոհացում ստանալը դիւրին է, մինչդեռ մեռածէ մը կարելի բան չէ: Կայ մէջերնիդ վէրքեր զարմանող մէկը:

— Քրիչչ Գոմաշէվիչ: Շատ տարի Լաւուայի մէջ վէրքեր դարմաներ է:

— Լաւ ուրեմն, թո՞ղ դարմանէ այս մարդը և անկողին զնէ: Ես երթամ միխթարել և սիրու տալ Օր. Պիլէվիշին:

Այսպէս ըսելով Վոլոտիփովսրի սուրը պատեանը դրաւ ու տուն մուաւ: Իսկ ազնուականները բռնեցին Քմիղայի զինուորաները, կապեցին անոնց ձեռքերը և ոտքերը: Գերի էին և երկրագործութեան աշխատանքի դատապարտուած:

Վոլոտիփովսրի՝ բնակարանին ամէն կողմը փնտուելէն վերջ, զտաւ վերջապէս զիւլէնքա «Գանձի» ըսուած սենեակին մէջ, ուր կը մտցուէր ննջասենեակին մէկ անկիւնը բացուած նեղ դռնէ մը: Օրիորդը նստած էր հին արկդի մը վրայ, զլուիը խնարհեցուցած, երեսը բոլորովին ցողարկեալ, մազերը խանճակ: Կարճահասակ զնդապետին ոտնաձայնը լսելով և ոչ իսկ զլուիը բարձրացուց, թերևս կարծեց թէ Քմիղա է կամ անոր մարդիկներէն մէկը: Վոլոտիփովսրի դրան մէջ կանգ առաւ, հազար մէկ երկու անգամ ու վերջապէս ըստ:

— Օրի՞րդ, ազատ ես:

Այն ատեն միայն շարժեցաւ Օլէնքա, և երկնագոյն աչքերը դարձուց ասպետին վրայ, տժգոյն էր և վհատած: Վոլոտիփովսրի երախտագիտական ցոյցերու կը սպասէր թերեւս, սակայն օրիորդը անշարժ մնաց և միայն երեսը կը նայէր անգիտակցար: Ասպետը նորէն կրկնեց.

— Օրի՞րդ, Աստուած անմեղութեան պաշտպան հանդիսացաւ, ազատ ես, երբ համիս կարող ես գառնալ Վոտոնզի:

Այս անգամ Օր. Պիլէվիշին պաղած աչքերուն մէջ իմացականութեան լրաց մը

փայլեցաւ։ Ուսրի ելաւ և հարցուց։ — Ո՞վ ևս դունքում է։

— Միքայէլ Վոլոսիովսքի, գնդապետ Վիլնյայի Վոյշտուայի դրակոններուն։

— Լսածու կռուի աղմուկ էր։

— Այու, օրիորդ, զքեզ ազատելու փութացինք։

— Շնորհակալ եմ, — ըստ ինքնիրեն գալով, — միւսը ի՞նչ եղաւ։

— Թմիկան։ Մի՞ վախնար այլ ես, օրիորդ, նա բակին մէջ անզգայ ինկածէ, և, առանց պարձենալու կ'ըսեմ, իմ ձեռովուն։

Վոլոսիովսքի այս խօսքերը յոփորտանօք մ'ըստ, սակայն կը խարուէր եթէ գովասանթի կը սպասէր։ Օրիորդը լուռ կեցաւ, երերաց և ձեռքերով կոթնելու տեղ մը փնտուեց, ինկաւ նորէն արկդին վրայ՝ ուր նստած էր արդէն։

Ասպետը անմիջապէս քովը վազեց։

— Ի՞նչ եղաւ, օրիորդ, ի՞նչ ունիս, — հարցուց։

— Ոչ ի՞նչ, ոչ ի՞նչ, — պատասխանեց նէ խղզուկ ձայնով և յաւել։ — Ուրեմն Քմիդա մեռան։

— Ի՞նչ փոյթս Քմիդան, — բացազանչեց Վոլոսիովսքի, — Դունք ի՞նչպէս ես։ Երբ այս խօսքերը լսեց Ալեքսանդրա օրիորդը, ոտք ելաւ, և շշտակի ասպետին աշքերուն մէջ նայելով, բարկութեամբ, անհամբերութեամբ և յուսահատութեամբ պոռաց։

— Թանուն Աստուծոյ, պատասխան տուր, մեռան։

— Թմիկա վիրաւորուած է, — պատասխանեց Վոլոսիովսէի ապշած։

— Կ'ապրի՛։

— Կ'ապրի։

— Շնորհակալ եմ, — ըստ ու դէպ ի դուրը գնաց յոդողդ քայլերով։

Վոլոսիովսքի ապշած էնոր ետևէն նայեցաւ ու խորհրդածեց։

— Շնորհակալ կ'ըլլայ Քմիդայի վիրաւորուած ըլլալուն համար, թէ վասն զի կենդանի է։

Օլէնցայի ետևէն գնաց. նէ մերձաւոր

ննջասենեակին մէջ, զբեթէ քար դարձած, կեցեր էր։ Ներս մտան չորս աշնուական։ Ներ՝ որոնք զվիրաւորեալը կը բերէին. կիսամեռ անկողնոյ վրայ զբին։ Ալեքսանդրա օրիորդը անմիջապէս անոր մօտեցաւ և տժոյն ու հոգածութեամբ ծռեցաւ վիրաւորեալին վրայ։

— Դունք ես Պիլէվիչ օրիորդը, — հարցուց Քրիչ Պոմաշէվիչ։

— Այու, — պատասխանեց օրիորդը, — զինքը ինամոցդ կը յանձնեմ։

Վոլոսիովսքի բարկացած կը դիտէր և մտիկ կ'ընէր։ Քրիչ Պոմաշէվիչ մկան վերցերը լուսաւ, ապա սպեղանի մը՝ զոր միշտ հետը կը կրէր, զրաւ վէրքերուն վրայ, և յանձնարարեց որ հանգիստ ձգեն զինքը։ Ապա Օլէնցայի դառնալով, որ իրեն օգներ էր վէրքը պատելու ժամանակ, բաւ։

— Շատ ազնիւ սիրտ մ'ունիս որ չես զգուիր այս մարդուն արինէն։

Օրիորդը պատասխան չտուաւ, գոյնը նետեց և աչքերը այլայլեցան։

— Ա՛լ հոս գործ չոնիս, — ըստ Վոլոսիովսքի, — դունք ըրիսասոնէական սիրոյ գործ մը կատարեցիր թշնամոյ մը վրայ, հիմա հեռացիր այս սենեակէն։ — Այս ըսելով թէը էնոր ներկայացուց, իսկ օրիորդը առանց անոր երեսը նայելու, դարձաւ Քրիչ Պոմաշէվիչի և ինդոքեց։

— Քրիչ, ինդրեմ ընկերէիր ինծի։ Երկուցը միասին դուրս եւան։ Վոլոսիովսքի անոնց ետևէն գնաց։ Աղջնուականները երբ բակին մէջ տեսան զօրիորդը. կեցցէ, պոռացին։ իսկ նէ աժգոյն և անհաստատ քայլերով, շրթունքները սեղմած, աչքերը կրակու, լուռ, անցաւ։

— Աստուծ երկայն կեանց տայ մեր Տիկնոջ, երկայն կեանց տայ մեր գնդուակտին, — պոռացին քանի մը զօրաւոր ձայնի։

Մէկ ժամ վերջ Վոլոսիովսքի իր մարդիկներուն զուուիը անցած զիւզը կը դառնար։ Արանջելի առաւոտ մըն. էր, կարապետ զեղեցիկ օրուան մը, իրաւցնէ զարնանային առաւոտ մը, Լառտացիք առանց

կարգի կը բալէին մեծ ճամրուն վրայ, կը խօսէին նոյն գիշերուան զէպքերուն վրայ և երկինք կը բարձրացնէին զվուտափուղթիւն իսկ նա՛ լուռ, առաջ կ'երթար. չէր կրնար մոռնալ իրեն վրայ դարձող այն երկնագոյն աշքերը. կը խորհրդածէր ինք իրեն.

— Աղյօ օրիորդը հիանալի գեղեցկութիւն մ'ունի որ կ'ապշեցնէ զինքը տեսնողը: Ես էնոր պատիւր և կեանքը ազատեցի, վասն զի Քմիդա եթէ ողբ հանէր զառնը, եթէ անվաս ալ մնար «Գանձի» սենեակը, նէ սարսափէն կը մեռնէր: Պէտք էր երախտագիտութեան ցոյց մ'ընէր ինձի: Անհասկանալի է կնոջ մը արտին գաղտնիքը: Իրբան թէ իսեղ ծառայ մ'ըլւայի, այնպէս կը նայէր ինձի: Գոռողութիւն էր: Վարանո՞ւմ էր:

#### ԳԼՈՒԽ Ը.

Վոլոտիովսքի՝ այս խորհուրդներով տանջուած, ամրող գիշերը աշքերը չկրցաւ գոցել: Օրեր անցան, սակայն նա չկրցաւ մոռնալ Ալեքսանդրա օրիորդը և հասկցաւ որ վրան մեծ ազեցութիւն ըստեր է: Բաց աստի, Լառտսայի ազնուականները եա չէին կեցած ամուսնութեան ծրագրէն: Իրաւ է օրիորդը մերժեր էր անոնց առաջարկը, սակայն այն ատեն մէկ զմէկ չէին ճանչնար: Իսկ հիմա ինդիրը տարրեր էր: Ինքը ասպետարար ազատեր էր օրիորդը բռնաւոր մարդու մը ձեռքին, կերպով մը իրեն կը պատկանէր: Թերեւ այս գերջին զիապուածին պատճառաւ երախտագիտութիւնը սիրոյ ճամբայ մը բացած ըլլայ այն սրտին մէջ:

— Ինչո՞ւ ուշացնել, — կ'ըսէր ինցիրեն, — էնորմէ աւելի գեղեցիկ պիտի գտնեմ: Տիսնեմ, պիտի փորձեմ:

Սակայն պատերազմը մօս էր, թեւը բռնորովին թշկուած էր, ամօթ չէր ասպետի մը սիրոյ ինդիրներով զրադիլ մինչդեռ հայրենիքը վտանգի մէջ էր: Բաց աստի, ուրիշ դժուարութիւն մ'ալ զէմը կ'եւ-

էր: Ի՞նչ տպաւորութիւն պիտի ընէր ազնուական օրիորդին վրայ, երբ, զէպքերէն անմիջապէս վերջը, երթար անոր ձեռքը ինզրելու, նման պարտապահանջի մը՝ որ իրեն զրամը կը պահանջէ տոկոսով հանողերծ և շուտ: Յետ այնչափ խորհրդածութեանց Վկոլոտիւլսքի՝ միեւնոյն վարանման մէջ մնաց ու չկրցաւ որոշողութիւն մ'ընել: Մեղենարար զվարքը առաւ, զլուխը դրաւ և դուրս ելաւ գարնանային արևու մը ջերմութիւնը վայելելու:

Դրան զիմաց հանդիպեցաւ Քմիդայի գերի ինկած մարդիկներէն մէկուն, որնոր, աւարին բաժանման միջոց ծեր Բարոշին ինկած էր: Ղազախը արևուն մէջ նստած կը տաքնար «պանտուրա» ըստուած զործիւը զարնելով:

Վկոլոտիւլսքի՝ մոտագրաղումը փարատող միջոց մը գտած ըլլալուն գոհ, մօտեցաւ Ղազախին և հարցուց:

— Ի՞նչ կ'ընես:

— Գործիքս կը զարնեմ, — պատասխանեց Ղազախը համարձակ կերպով:

— Ո՞ւր տեղացի ես:

— Վկալհայէն:

— Ինչո՞ւ համար ցու միւս ընկերներուդ պէս չես փախչիր:

— Հոս շան մը պէս մեռնիլ աւելի լաւ կը սեպեմ:

— Այդպէս յօժարութեամբ կ'ուզես հոս մաւ:

— Արունէս վիրաւորուեցայ, ու ծեր ասպետին աղջիկը դարմանեց վէրքս և ինձի հետ շատ ազնուութեամբ խօսեցաւ: Երբէք այդչափ գեղեցիկ աղջիկ չեմ տեսած: Ինչո՞ւ համար սակէց պիտի հեռանամ:

— Ո՞ր մէկ աղջկան այդչափ հաներ ես:

— Մարիցբայի:

— Ուրեմն հո՞ս մնալ կ'ուզես:

— Մեռնելէս վերջ զիս կը տանին սակէց, բայց բանի որ կ'ապիկմ կը մնամ հոս:

— Կը յուսան քեզի կին առնել Բարոշի աղջիկը:

- Զեմ կրնար ըսել:
- Նա զքեզ կը սպաննէ, աղջիկը քեզի  
չի տար:
- Անտափն մէջ թաղած ոսկիներ ու-  
նիմ, — ըսաւ Ղաղախը, — երկու բասկ:
- Եթէ տոպրակ մ'ալ ոսկի ունենաս,  
միշտ գեղացի ես, իսկ Բաքոշ ազնուա-  
կան է:
- Ես պոյարտ եմ:
- Եթէ ստոյգ է բաւածդ, մատնիչ մըն  
ես: Ինչչափս կրցար յանձն առնել թշնամ-  
ւոյն ծառայել:
- Ես թշնամւոյն չեմ ծառայած:
- Ուրեմն վմիդա զքեզ և բու ընկեր-  
ներդ ուր գտաւ:
- Ճամբուն վրայ: Ես փոխ — ընդհաւ-  
նուր Հրամանատարին հրամանին տակ կը  
ծառայէի, սակայն գումարտակը խորտա-  
կուեցաւ: Հայրենիք դառնալու պատճառ  
մը չունիր, վասն զի տունս այրած էր: Միւսները կողոպուտի և աւազակութեան  
սուին իրենք զիրենք, ես ալ անոնց օրի-  
նակին հետեւցայ:
- Վոլոսիովսիքի ապշած մասց:**
- Ուրեմն զուն Դրուաչցրոյիի հետ  
չէ՞ր երբ վմիդա հանդիպեցաւ ձեզի:
- Միւսներէն շատերը նախ զինուորեր  
էին Դրուաչցրոյիի և թովանսքին հրամա-  
նին տակ, բայց վերջը դասալիք բլլալով  
աւազակութեան ետուէ եղած էին:
- Ինչո՞ւ համար Փան վմիդայի հե-  
տեւցար:
- Վասն զի մեծ զօրավար մըն է, և  
մեզի ըսին թէ լիարուն կը թափէ դալ-  
լէրները:
- Վոլոսիովսիքի սկսաւ մոտածել, և ինք-  
իրեն նորհրդածեց թէ Փան վմիդա անի-  
րաւ տեղ անպատուուեր է: Ապա դառնա-  
լով Ղաղախին, շարունակեց:
- Ուրեմն Մարիցցայի սիրահարուե՞ր  
ես:
- Օ՛հ, շատ:
- Վոլոսիովսիքի ճամբան շարունակեց մը-  
տածելով: — Սա մարդը անյողողդ մըտ-  
քի տէր մէկն է: Կասկածներով բդիքը չի  
տանչեր: Միրահարուած է և ուրիշ բանի
- վրայ չի մտածեր: Դարձեալ, եթէ իրաւ-  
ցնէ պոյարտ մըն է, այս ազնուականնե-  
րուն հաւասար է: Եթեր թացող թիրեւս  
զՄարիցցան անոր կնութեան կու տայ:  
ինչո՞ւ. վասն զի ինծի պէս սա չի վա-  
րանիր: Լաւ ուրեմն, ես ալ ասոր օրի-  
նակին պիտի հետևեմ:
- Այսպէս խորհրդածելով Վոլոսիովսիքի  
առաջ կ'երթար արևու տակ, կրկնելով  
միշտ:
- Կ'երթամ: Պէտք է որ երթամ:  
Վերջապէս որոշեց և դէպ ի տուն գար-  
ձաւ: Ախոռներուն մօտեցաւ, հոն գտաւ  
իր երկու ծառաները՝ որոնք նստած կը  
խաղային:
- Թամբեցէք ձիս, — հրամայեց, —  
դուք ալ ձեր պաշտօնական համազգեստը  
հագուեցէք:
- Իսկ ինքը աճապարանօք տուն մտաւ.  
հագաւ իր զինուորական կարմրագոյն ճոխ  
զգեստները, ոտքն անցուց ոսկեխմիան դե-  
ղին մուճակները, զրաւ զլուխը կռունկի  
փետուրով զարդարուած լսնակի մորթէ  
զիխարկը: Զգեստը հազուելէն վերջ սենեաւ-  
էին զուրս ելաւ ու զնաց ձին հեծնելու:  
Բակին մէջ ծեր թագոշին հանդիպեցաւ:
- Ո՞ւր կ'երթաս, — հարցուց ծերը:
- Ուր կ'երթամ: Վասողդիի օրիորդին  
որպիսութիւնը հարցնելու կ'երթամ, որպէս  
զի անքաղաքավար մէկը չկարծէ զիս:
- Այս պէս կը փայլիս, — վրայ բե-  
րաւ ծերը: — Եթէ «Օրիորդը» անմիջապէս  
չսիրահարուի քեզի, ըսել է թէ աչք չունի:
- Երբ վասողդի հասաւ՝ Օր. Ալեքսանդրա  
անմիջապէս չկրցաւ ճանչնալ զինքը, հարկ  
եղաւ նորէն կրկնել անոնը և տիտղոս-  
ները: Նէ քաղաքավաթեամբ բարենց զին-  
քը: Միքայէլ՝ որ միշտ մեծերուն սու-  
ները կեցեր էր, զիտցաւ պատշաճութիւնը  
պահել, յարգանօք ծոեցաւ օրիորդին, և  
ձեռքը կուրծքին վրայ զրած՝ ըսաւ:
- Եկայ, օրիորդ, որպիսութիւնը հար-  
ցնելու, և հարցնելու միանգամայն թէ վա-  
խը վրատ ազդեցութիւն մ'ըրաւ: Պէտք էի  
աւելի շուր գալ, սակայն վախցայ զքեզ  
անհանդիս ընելէն:

— Շատ ազնիւ ես որ զիս չես մոռցած, — պատասխանեց Օլէնքա: — Երբէք պիտի չմոռնամ ինծի ըրած ծառայոթիմադ այնպիսի վտանգէ մը ազատելով զիս: Խնդրեմ, նստէ:

— Օրիորդ, — պատասխանեց Վոլոտիովսկի, — եթէ զեեզ մոռնայի, անարժան պիտի ըլլայի այն շնորհաց՝ որով թոյլ տուաւ ինծի Աստուած՝ պաշտպանել այսպիսի արժանաւոր անձ մը:

— Ինծի կ'ինայ շնորհակալ ըլլաւ նախ Աստուծոյ և ապա քեզի:

— Ուրեմն միասին շնորհակալ ըլլանք, այս միայն կը խնդրեմ Աստուծոմք որ, պէտք եղած ժամանակն, միշտ քեզի օգնելու շնորհը ընէ ինծի:

Աղջիկը լսեց և կարծես քիչ մը շփոթեցաւ այն խօսերէն՝ որոնց յայտնի կը ցուցնէին այցելուին զգացմոնցները. այտերը կարմրեցան և նէ խոնարհեցուց իր գեղեցիկ աչքերը:

— Այդ այլայլութիւնը լաւ նշան է, — խորհրդածեց ինքիրեն Վոլոտիովսկի, ու, երկու երեց անզամ հազարէն վերջ, աւելցուց.

— Կ'ենթաղրեմ որ լսած ես թէ մեծ հօրմէդ վերջ Լառուտացոց հրամանատարը ես եղայ:

— Գիտեմ, — պատասխանեց Օլէնքա: — Մեծ հայրս վերջին պատերազմին չկըրցաւ մասնակցիլ, բայց երր լսեց թէ ուրո՞ւն յանձներ է Վոյզոտան հրամանատարութիւնը, շատ զոհ մնաց, վասն զի բաջ և փորձ զինուոր ըլլալուտ լսեր էր:

— Այդ խօսքերն իրե՞նն են:

— Յաճախ կը գովէր զեեզ և կը հիանար վրադ, իսկ վերջին պատերազմին վերջ Լառուտացիներէն լսեցի գովեստներդ:

— Ես պարզ զինուոր մըն եմ և անարժան այդ գովեստներուն: Սակայն գոհ եմ որ քեզի համար ամպերէն ինկած անձանօթ մը չեմ:

— Անոնդ շատ հոչակուած է, ուստի չէր կրնար անձանօթ մնալ, — պատասխանեց Օլէնքա, — Լիդուանիոյ մէջ այդ անոնդ կրող բանի մը ընտանիքներ կան:

— Ոնոնց զինանշանը Օսորիաներուն է, մինչեռ ես Քորչաք Վոլոտիովսկի եմ. մեր ազգատոհմը Աստիզաս անունով հունգարացի ասպետէ մը կը սերի: Սա թըշնամիներէն հալածուելու ժամանակը Ս. կուսին ուստի կ'ընէ որ, եթէ ողջ ազատի անոնց ձեռքէն, ճգէ հեթանոսութիւնը և քրիստոնէական կրօնը ընդունի: Յաջողութեամբ երեց զետերը՝ որոնց կը տեսնուին մեր զինանշանին վրայ, անցնելէն վերջը կը կատարէ ուխտը:

— Ուրեմն ձեր ազգատոհմը այս կողմերէն չէ:

— Ոչ, Օրիորդ, ես Յւգրանիայէն եմ, Ռուսիոյ Վոլոտիովսկիներէն, և հոն ունէի գիւղեր՝ զորոնց զրաւց թշնամին: Ես պատանէկութեան հասակէս սկսեալ բանակին մէջ կը գտնուիմ, աւելի օտարին մեր հայրենեաց հասցուցած վնասներուն վրայ հոգ ընելով, քան իմ կորանցուցած հողերուս վրայ: Խառայած եմ ինիսի Վոյզոտային և մեր համբաւաւոր Երեմիա իշխանին հրամանին տակ, որուն հետ զրտուեցայ մղած ամէն պատերազմերուն մէջ, Մասնակցէցայ Մաքնովայի և կոնուանդինովի պատերազմերուն, սովոր բըռնուեցայ Զպարայիի և ապա Պերեստէցոյի մէջ. մեր վեհափառ թագաւորը իր ձեռքերուն մէջ սեղմեց գլուխս: Վկայ է Աստուած որ իմ քաջագործութիւններուս վրայ պարձենալու չեկայ հոս, կը փափացիմ միայն որ գիտնաս, ազնիւ օրիորդ, թէ իմ կեանքս պատուաքեր գործունէութեամբ անցուցեր եմ և թէ անարժան գործ մը խոճիս վրայ չի ծանրանար:

— Երանի՞ թէ ամէնքը քեզի պէտ ըլլային, — ըստ Օլէնքա հառաչելով:

— Անշուշա այդ խօսքը ըսելու ժամանակդ այն մարդուն վրայ կը մտածեմ որ յանդինեցաւ սըրապիդ ձեռքերը. քեզի դէմ վերցնել:

Ալեքսանդրա օրիորդը աշքերը խոնարհեցուց ու պատասխան չտուաւ:

— Նա իր ոճագործութեանց վարձը ընդունեցաւ, շարունակեց Վոլոտիովսկի: — Թէպէտ առողջանալու յոյս կայ, սա-

կայն իր արժանաւոր պատոիձէն պիտի շաղատի: Ամէն պատուաւոր մարդ զինքը կը զատապարտէ: Իրաւ է որ զրպարտութիւնները չափազանց են քիչ մը, վասն զի սուտ է թէ թշնամւոյն դիմեր է նա օգնութիւն խնդրելու համար: Այն Դազախները՝ որոնց օգնութեամբ առևանգեց զքեզ, թշնամոյն բանակէն չեն եղեր, արբունի ճամրուն վրայ հանդիպեր է անոնց Քմիդա:

— Ո՞վ տուա քեզի այդ տեղեկութիւնները: — Հարցուց Որիորդը զեղեցիկ կապոյս աչքերը Վոլոսիովսրիի վրայ դարձենելով:

— Իր Դազախները: Զարմանալի և տարօրինակ մարդ մըն է այդ Քմիդան, երբ, մենամարտէն առաջ, մատնիչ ըսփ իրեն, չըողոքեց, թէպէտ անիրաւ տեղը Կ'ամբաստանէի զինքը, և այս նշան է թէ չափէ գորս զոռոզ է:

— Ուրիշներուն ալ ըսփը որ նա մատնիչ չէ:

— Հիմա որ հասկցայ՝ ամէն տեղ պիտի քարոզեմ, վասն զի վատութիւն է այդպիսի սիսալ զրպարտութեամբ արատաւորել մարդ մը, ըլլայ նա ոխերիմ թշնամի մը:

Օր. Ազերանդրայի աչքերը զարձեալ սկենեցան կարճահասակ ասպետին վրայ, համակրական և երախտազիտական արտայայտութեամբ մը:

Աւրախութեան զգացմամբ մը բարախեց Վոլոսիովսրիի սիրած: — Ո՞ն, ուրեմն գործի սկսինք, Միքայէլ, — ըսաւ ինքիրեն, Ապա օրիորդին դառնալով յարեց:

— Ես Քմիդայի բռնած ընթացքը կը պախարակեմ, բայց չեմ զարմանար ըզեցեզ առևանգել փորձելուն վրայ: Զինքը այդ ծեռնարկին մզողը յուսահատութիւնը եղած պիտի ըլլայ, և երբ առիթը ներկայանայ նորէն պիտի փորձէ անտարական: Դուք այդ պիտի վարական կայաւ անուն պիտի փորձէ անտարակոյս: Դուք՝ այդ պիտի զեղեցկութեամբ, առանձին և անպաշտպան չեմ կրնար մալ, Քմիդայէ զատ ուրիշներ ալ կան աշխարհիս վրայ, ուրիշ սրտեր ալ պիտի վառես, և պատիւզ նորանոր վտանգներու պիտի ենթարկուի: Աստուած անգամ մը

շնորհեց ինձի զքեզ ազատելու պատիւր, սակայն ո՞վ պիտի հսկէ վրադ երբ ես հեռանամ: Շնորհաշուր օրիորդ, զինուորները իրը անհաստատ Կ'ամբաստանուլին, սակայն յանիրաւի: Արդաւ քարէ շինուած չէ և այսպիսի անման զեղեցկութեան մը հանդէպ անտարբեր չի կրնար մալ:

Այս ըսելով Վոլոսիովսրի Օլէնքայի ոտքերն ինկաւ և ինքիրմէ դուրս ելած, յարեց:

— Գեղանի օրիորդ, ժառանգեցի հրամանատարութիւնը մեծ հօրմէդ, շնորհէ ինձի ժառանգել նաև անոր թոռնեայն: Թոյլ տուր որ ամբողջ կեանքովս պաշտպանգ ըլլամ, թէ պատերազմի ալ երթամ, լաւ զիտցիր որ անոնս բաւական է զքեզ պաշտպանելու համար:

Օրիորդը ապշած ոտքի ցաակեց, Վոլոսիովսրի կը շարունակէր զեռ:

— Ես աղքատ զինուոր մըն եմ, բայց ազնուական եմ և պատուաւոր: Կ'երզնում որ զինանշանիս և խզնիս վրայ արատ մը, ըիծ մը չի գանուիր: Թերևս այս վայրկնիս շատ յանուուն երեկիմ զքեզի, բայց, Կ'աղաչեմ, մտածէ որ հայրենից զիս կը կանչէ և ես շուտով մեկնելու պարտական եմ: Զե՞ս ուզեր քաջալերի զիս, մըսիթարական խօսք մ'ըսել ինձի:

— Անկարելին է որ կը ինդրես, պատասխանեց Օլէնքա գողալով:

— Քու կամբէդ միայն կը կախուի:

— Ես ալ ահա այդ պատճառաւ է որ զքեզի Կ'ըսեմ թէ անկարելի է, — պատասխանեց Օրիորդը: Քեզի շատ կը պարտիմ, չեմ ուրանար, պատրաստ եմ ամէն շնորհը ընելու զքեզի, բաց ի ձեռքէս:

Վոլոսիովսրի ուոցի ելաւ:

— Այդ է ցու վերջին խօսք, — հարցուց:

— Վերջին և վճռական:

— Թերևս աճապարանցներ...: Յոյս մը տուր... — յաւել Միքայէլ:

— Զեմ կրնար, չեմ կրնար:

Կարճահասակ ասպետը այլ ես չպնդեց, այն վճռական մերժումը վիրաւորեր էր զինքը խորապէս:

— Դուն զիս արհամարհեցիր, — ըստ, — ես այս տունէն դուրս կ'ելլեմ ինչպէս մտեր էի և այն պայմանաւ որ մէջ մ'ալ բնաւ ոտք պիտի չկոխեմ հուս երշանիկ եղիր, նոյն իսկ Քմիդայի հետ. թերեւս ոփ պահեցիր ինծի դէմ որ քու և անոր մէջ սուր մը դրի:

Օլէնքա զլուիը ձեռքերուն մէջ սեղմելով կրկնեց շատ անգամ.

— ԱՌ Աստուած իմ, Աստուած իմ, Աստուած իմ:

Պակայն ցաւի այդ բուռն արտայայտութիւնը վոլոտիվսրիի վրայ տպաւորութիւն չըրաւ. ողջունեց օրիորդը,՝ յօնցերը պաստած դուրս ելաւ, հեծաւ ձին և հեռացած բարձրածայն կրկնելով. — մէջմ'ալ բնաւ ոտք պիտի չկոխեմ այն տունը:

Ճամբան մտածկոս առաջ կ'երթար, կը գանգատէր մարդկային անարդարութեան դէմ, կ'անիծէր իր բաղզը, երը իր ծառայն՝ Սերուց, մօտեցաւ ու ըստ:

— Գնդապիտ, հոն բլրան վրայ Քարլամբը կը տեսնեմ, որ ուրիշի մը հետ դէպի մեզի կու զայ:

— Երկու ծիւաւոր կը տեսնեմ, սոյոյէ է, սակայն Քարլամբ վիլնայի Վոյդոստիշանին քով մնաց. գեռուէն ինչպէս ճանշցար:

— Զիէն: Այդ ծին ամբողջ բանակին ծանօթ է:

Վոլոտիվսրի ծին մտրակեց. ծառանիրը անոր գետեւեցան, կարճահասակ ասպետը շուտով համոզուեցաւ թէ եկողը իրաւցնէ Քարլամբ ինցն է:

Քարլամբ՝ Լիդուանիոյ նահանգին մէջ թեթևազէն չեծելագունդի մը տեղակալն էր և վոլոտիվսրի բարեկամ: Վոլոտիվսրի անոր դիմացը վազեց և թերը բացած պոռաց.

— Ինչպէս ես, սիրելիս: Աւսկից կու զաս:

Ապայն գնդապետին բազկաց մէջ նետուեցաւ և համբուրեց. ապա պատասխանեց:

— Քեզի կու գամ, յանձնարարութիւն մը և զրամ կը բերեմ:

— Որո՞ւն կողմանէ:

— Վիլնայի Վոյդոստի իշխանին: կը յանձնարարէ քեզի որ անմիջապէս զինուորագրութիւն մը ձեռը զարնես: Յանձնարարութիւն մ'ալ Քմիդայի համար ունիմ՝ զոր կը յուսամ այս կողմերը զանել:

— Քմիդայի համար ալ: Ի՞նչպէս կարելի է միենոյն նահանգին մէջ կրկնի զինուորագրութիւն ընել:

— Նա Դրորի պիտի երթայ, իսկ գուն պիտի մմաս:

— Ինչպէս գիտցար իմ տեզս:

— Ապահով տեղեկութիւններ առնելէն վերջ եկայ, — պատասխանեց Քարլամբ: — Իշխանը անձամբ փնտուեց զեզ: Իշխանին շնորհըը կը վայելեմ, ինըն իսկ կ'ըսէ թէ Երեմիա իշխանէն բանակին ամէնէն կտրիմ ասպետը ժառանգեցի:

— Երանի՞ թէ Երեմիայի յաղթական յաղողութիւնները ժառանգէր, — բացանչեց Միքայէլ: — Անմիջապէս գործի կը սկսիմ: Հոս մարզու պակասութիւն շըկայ, միայն թէ զրամ ըլլայ անոնց պէտքերը հայթայթել կարենալու համար: Հատ զրամ բերե՞՞ր ես:

— Բացունէլի երթանը, հոն կը համրես:

— Հոն ուրիշ անգամ զնացե՞ր ես:

— Քովս վոյդոստիէն քեզի ուղղուած անձնական նամակ մ'ունիմ, — ըստ Քարլամբ, առանց պատասխան տալու բարեկամին հարցման, ու գրպանէն իտացի վիլներու պատիկ. կնիքով կնքուած նամակ մը հանեց: Վոլոտիվսրի բացաւ ու կարդաց.

Քայլ գնդապետ Վոյդոստիվսրի

« Դիտնալով հայրենեաց ծառայելու անկեղծ փափարդ, հրաման զրկեցինը քեզի « որ զինուորագրութիւն մ'ընես, ոչ ինչպէս պիտի անգամներ, այլ ամենայն եւ անդեմամբ և արագութեամբ, վասն զի « վոտանգը զանդաղելուն մէջ է »: Այդ « նոր գումարտակը պատրաստ պէտք է ըլլայ Յուլիս ամսոյն վերջը: Չենք զիտեր « թէ պիտի յաղողի և այդ կողմերը լաւ »

» ձիեր գտնել, մանաւանդ այն քիչ զրա-  
» մով՝ զոր կը զրկենք. Փոխս-Գանձապե-  
» տէն աւելին չկրցանց տոնել, ասոր հետ  
» ունեցած վերջին ինդիրներու պատճա-  
» ռաւ, մեզի հետ այնչափ բարեկամ չէ:  
» Այդ զրամին կէսը Փմիդայի տոոր՝ «  
» բուն ուրիշ զործ մը յանձներ ենք: Լը-  
» սեցինք որ նա Ուրիդայի մէջ բռնաւո-  
» րութիւններ ըրեր է, ուստի լաւագոյն է  
» առ նա զրուած նամակը ցովդ պահես,  
» և երր պատշաճ դաժսի այն ատեն ի-  
» րեն յանձնես: Իթէ անոր դէմ եղած  
» ամրաստանութիւնները ծանր և անպա-  
» տուարեր կը գտնես, նամակը չես յան-  
» ձներ. մի՛ գուցէ մեր թշնամինները (որոնց  
» մէջ առաջիններն են փոխ-Գանձապեար  
» և վիդիպարի Վոյվոտան) մեզի դէմ բո-  
» ղոցեն և ամրաստաննեն զմեզ որ այս-  
» պիսի փափուկ զործեր անարժաններու  
» կը յանձնենք: Հակառակ պարագային  
» նամակը կու տաս Քմիդայի. թ՛ո՛գ առի-  
» թէն օգտուի և ծառայութեան մէջ ցու-  
» ցուցած եռանդեամբը և հաւատարմու-  
» թեամբը մոռցնել տայ յանցանքները:  
» Թ՛ո՛գ զիտնայ որ ինքը մեր իրաւասու-  
» թեան տակն է և զինքը դատելը մեզի  
» Կ'ինայ և ոչ ուրիշ ո և է Ալտեանի:  
» Ամէն կարելի ջանք և եռանդ ի գործ  
» դիր բեզի յանձնուած գործը լաւ և շուտ  
» ի զուու տանելու համար, արդարացնե-  
» լով բու իմաստութեանդ և հաւատար-  
» մութեանդ վրայ մեր ունեցած վստա-  
» հութիւնը:

Յովհաննէս Ռատացիվիլ

Խշան Պիրժիի և Դուգենքի, Վոյվոտա  
Վիլնայի:

Կարճահասակ ասպետը նամակը կար-  
դալէն վերջ Քարլամբի դառնալով ըսաւ.

— Պիտի ջանամ Վոյվոտա իշխանին  
վրա ցուցուցած վստահութեան արժանի  
ըլլալ. ամենայն եռանդեամբ ձեռց պիտի  
զարնեմ զործին, վասն զի ես ալ կ'ա-  
ճապարեմ: Տուր ինծի Փմիդայի նամակը,  
ես կը յանձնեմ իրեն. ալէկ ժամանակին  
հասաւ:

Զինուորազրութեան լուրը շուտով տա-  
րածուեցաւ զիւղին և զրշականներուն մէջ: Ալէն կողմ շարժիլ սկսան, թէպէտ շատե-  
րը մտատանջութեան մէջ ինկան, մտածե-  
լով որ արշաւանքը յուլիսի վերջը, հունձ-  
քէն առաջ տեղի պիտի ունենայ: Պուղբիմ-  
ները, Սղաբրանները և Գոմաշէվիշները  
Բացունէի զնացին Վոլոտիովսկիի քով:  
Մէկզմէկ կը իրախուսէին, մեծ եռանդ ցոյց  
կու տային, կը սպասնային թշնամոյն,  
ապահով էին թէ պիտի յազթեն: Պու-  
ղիթները միայն լուս կը կենային, և ո-  
րովհետև ամէնքը զիտէին անոնց սովորու-  
թիւնը, անոր համար գէկ մենքնութիւն մը  
չէին տար այն լուսթեան. լաւ զիտէին  
որ ամէնչն առաջ անոնց պիտի նետուին:  
Ոչ ոց կը խօսէր Փմիդայի և Ալեքսանդրա  
օրիորդին վրայ, ամէնուն խօսակցութեան  
նիւթը վերահաս պատերազմն էր: Վոլո-  
տիովսկի ալ մոռցաւ զՈլէն, ա անկէց  
մերժուած ըլլալը լրջօբէն սկսաւ մտածել  
թէ ինչ պիտի ընէ Սպարապետին առ  
Քմիդա ուղղած նամակը:

#### ԳԼՈՒԽ Բ.

Միքայէլ Վոլոտիովսկիի համար հա-  
սած էր անխոնջ աշխատութեան մը ժա-  
մանակը, Նախընթաց զլիուն մէջ պատ-  
մուած դէպքերէն մէկ շարաթ վերջ, զնդա-  
պիտոր փոխադրուեցաւ Ուրիդա՝ ուր ձեռց  
զարկաւ զինուորազրութեան գործոյն, և  
որովհետև հոն մեծ համրա ունէր, ազ-  
նուականները, մանաւանդ Լառտացիլ,  
բազմութեամբ իրեն դիմեցին:

Երբ յարմար ժամանակը հասած հա-  
մարեցաւ, զնաց Քմիդայի քով՝ որ արդէն  
առողջանալ սկսէր էր: Քմիդա մէկէն ճանչ-  
ցաւ այցելուն, գոյնը նետեց, բայց տես-  
նելով ժպիտ մը անոր շրթանց վրայ, ձեռ-  
քը երկնցուց ըսելով.

— Ճնորհակալ եմ այցելութեանդ հա-  
մար, այդու կը ցուցնես թէ կատարեալ  
առպետ մըն ես:

— Եկայ հարցնելու թէ արդեօք ոխ

պահած ես ինձի դէմ, — ըսաւ Փան Մի-  
քայէլ:

— Ես ոխ չեմ պահեր, երբ ինձի յաղ-  
թողը առաջին կարգի սրախաղ մըն է:

— Ինչպէս ես հիմա:

— Գրեթէ բժշկուած եմ, — պատաս-  
խանեց Քմիդա: — Անցուշտ ողջ մալս  
զարմանք կը պատճառէ քեզի, ես իսկ  
չեմ կընար համոզովիլ բժշկուած ըլլա-  
լուս: Երբ անկողնէս ելլելու վիճակի մէջ  
ըլլամ, կրնանք նորէն սկսիլ եթէ կ'ուզես:

— Ահ, այդ նպատակաւ չեմ եկած  
հոս:

— Դուն կամ սատանայ ես, — շա-  
րունակեց Քմիդա, — կամ կախարդ: Աս-  
տուած գիտէ որ պարծենալու համար չէ  
որ կ'ըսեմ, վասն զի անդիի աշխարհքն  
կու գամ, սակայն ես միտքս դրեր էի թէ  
սրախաղութեան մէջ շատ քաջ եմ և ան-  
յալդելի: Ո՞ւր և ուսկից սորվեցար այդ-  
չափ լաւ գործածել սովոր:

— Մանկութեանս ատեն հայրս եղաւ  
վարպետու, — պատասխանեց Վոլոսիովս-  
քի, — ապա աւելի կատարելազորդեցի  
Ռիւսի Վոյշուոյի ծառայութեան մէջ: Հատ  
քիչեր ինձի հետ չափուիլ կը հա-  
մարձակէին:

— Եթէ չեմ սիսալիր, — ըսաւ Քմի-  
դա, — Վիլինայի Վոյշուոյ Ծատցիլլինե-  
րու դղեակին մէջ լսեր եմ պատմութիւն-  
ներդ: Անուն Միքայէլ է:

— Այո՛:

— Ուրեմն դուն այն Վոլոսիովսքին  
ես որ, ինչպէս կ'ըսուի, մէկ սուրի հարուս-  
ծով գրեթէ երկու կտոր ըրեր է Պոկունը:

— Այո՛, հս եմ:

— Քեզի նման մարդէ մը յաղթուիլը  
ամօթ չէ ուրեմն: Երանի՛ թէ բարեկամ  
ըլլայինք: Դուն զիս մատնիչ անուան-  
ցիր, սակայն կը սիսալիս:

— Կը ճանչնամ ճիմա սիսալս, — պա-  
տասխանեց Վոլոսիովսքի, — ըսու մարդիկ-  
ներէդ ինդրոյն էութիւնը իմացայ, և եթէ  
այդ ինդիրը լաւ հասկցած չըլլայի, գիտ-  
ցած եղիր որ հոս ոտք չէի կոխեր:

— Զար լեզուներ զիս զրպարտեցին և

կը շարունակեն զրպարտել, — ըսաւ Քմի-  
դա դառնացած: — Ջեմ ըսեր թէ անմեղ  
եմ և անարատ, բայց մարդիկ լաւ ըն-  
դունելութիւն չըրին ինձի:

— Քու անունդ և համբաւդ շատ աւ-  
րեցիր Վոլոմնդովիչին այրելովդ և Պիլ-  
լեվիչ օրիորդը առեանգելովդ:

— Հիմա անոնք ամէնքն ալ զիս կ'ամ-  
րաստանեն, — առաջ տարաւ խօսքը Քմի-  
դա: — Այո՛, ստոյդ է, այրեցիր Վոլոմն-  
դովիչին և շատ մարդ սպաննեցի, բայց,  
Աստուած վկայ, առանց պատճառի չէր  
ըրածս: Կոյն գիշերն իսկ, հրդեհն առաջ,  
ուխտ ըրեր էի խաղաղութեամբ ապրիլ այս  
ազնուականներուն հետ և Ռւրիզացիներուն  
ալ գոհացում տալ, որոնց հետ իրու ըրո-  
նաւոր վարուեր էի: Տուն դարձայ, հոն  
ինչ գտայ: Խմ ընկերներս բարբարոսա-  
բար սպանուած: Հազիւ լսեցի թէ այդ  
գործը կատարողները Պուդրիմներն են,  
վրէժինդովովթեան անդիմադրելի զգացում  
մ'ունեցայ և վրէժս լուծեցի հաւուոր կեր-  
պով: Գիտեմ, ինչո՞ւ համար սպաններ  
էին ընկերներս: Վասն զի հասարակաց  
սեղ մը ուզեր են պարել ազնուականնե-  
րու կիներուն հետ:

— Յարգելի պարոնս, — պատասխա-  
նեց Վոլոսիովսքի, — ստոյդ է թէ անզը-  
թօրէն վարուեր են ընկերներուոց հետ, սա-  
կայն ազնուականներն եղան զանոնք ըս-  
պաննողները: Ոչ: Երենց վատ համբաւն  
եղած է պատճառը, վասն զի եթէ պա-  
տուաւոր մարդիկ եղած ըլլային, և պա-  
րելու փափար յայտնած ըլլային, գործը  
այս աստիճանին պիտի չհանսէր:

— Խեղճե՛րը, — ըսաւ Քմիդա իր խոր-  
հուրդներուն հետևելով: — Երբ հոս չեր-  
մով բնուուած կը զառանցէի, զանոնք ան-  
կողնոյս շուրջը տեսայ, վէրցերէն այլայ-  
լած գէմերով, լսեցի անոնց հեծեծանըը  
և աղաչանըը: — Քմիդա, մեր հոգիներուն  
համար պատարաց ըսել տուր, հոս տան-  
ջանցներու մէջն ենք: — Ճշմարիս կ'ը-  
սեմ, կը զգայի որ մազեր կը տնկուէին  
զլխուա վրայ, կարծես կը խղդուէի ծծում-  
րի հոտէն՝ որ կը լեցնէր սենեակս:

Այս խօսքերէն վերջ կարճ լուսթիւն մը տիրեց:

— Գալով առևանգման, — շարունակ կեց Քմիդա, — պէտք ես զիտնալ որ նէ ազատեց իմ կեանքս երբ կը հալածէին զիս ազնուականները, բայց ապա հրամայեց ինձի հեռանալ և մէջմ'ալ չերենալ աչքերուն: Ուրիշ ի՞նչ միջոց կը մնար ինձի:

— Այս ալ սոտոյք է որ թաթարի գործ էր ըրածդ:

— Կ'երեկի թէ սիրոյ ի՞նչ ըլլալը չես զիտեր, չես զիտեր թէ ինչպիսի՞ յուսահատութեան մէջ կ'յանայ մարդ մը՝ որ կը կորսնցնէ աշխարհս վրայ ունեցած ամենասիրելի բանը:

— Ես չեմ զիտեր սիրոյ ի՞նչ ըլլալը, — զոչեց Վոլոսիովսկի յուզուած: — Այս սուրը կրել սկսելու ի վեր միշտ սիրահարուեր եմ: Կը խոսուովանիմ թէ սիրոյս առարկայն միշտ կը փոխուէր, վասն զի փոխաղարձ սէր չէի գտներ: Եթէ այս փոխաղարձ սէրը վայելի, ինձմէ աւելի հաւատարիմը պիտի շգտնուէր աշխարհս վրայ:

— Այդ ի՞նչ տեսակ սէր է որ այդչափ դիւրութեամբ կը փոխուի, — ըստ Քմիդա:

— Կը մարէք, վասն զի զայն միշտ վառ պահող փոխաղարձ սիրոյ բոցը կը պակսէր, իսկ դուն այդ ոճով գործելովդ թշնամիներուդ ձեռքը զինք տուիր և կեանքդ կորսլնցնելու վտանգի մէջ դրիր. նոյն իսկ քանի մը օր առաջ ալ կրնայիր կորսնցընել բոլորովին նաև սիրած կինդ:

— Ի՞նչ ըսել, Կ'ուզես. — Հարցուց Քմիդա տաքնալով և անկողնոյ մէջ նստելով: — Ի՞նչ հանդիպեցաւ էնոր:

— Ոչ ինչ. ուրիշ մը էնոր ձեռքը իսրնդրեց և բացարձակապէս կ'ուզէր ամուսնանալ հետու:

Քմիդա գոնաթափեցաւ, խորը ինկած աչքերէն կրակ կը ցայտէր. կատարութեամբ վեր ելլել փորձեց ու պոռաց. — Ո՞վ է այդ Աղայաէլի որդին, ի սէր իսւ տուծոյ, յայտնէ:

— Ե՛ս, — պատասխանեց Վոլոսիովսկի պազարինութեամբ:

— Դուն, դո՞ւն, — հարցուց Քմիդա ապշած: — Կարելի բան է:

— Եւ սակայն ճշմարիտ է:

— Մասնիչ, այդ քեզի վայել գործ չէ, — մոնչեց Քմիդա բարկութենէն դուդալով: — Օրիորդը ընդունեցաւ ինդիրքդ:

— Բացարձակապէս մերժեց՝ առանց վայրկեան մը առաջարկիս վրայ մտածելու:

Այս բացարութենէ վերջ երկուըն ալ լուցին: Քմիդա աչքերը յառած Վոլոսիովսկիի վրայ՝ կը դիտէր. հազիւ շունչ կ'առնէր:

— Դուն զիս մատնիչ կ'անուանես, — շարունակեց Վոլոսիովսկի, — ես ցուելոյարդ կամ բարեկամդ եմ արդեօք: Երդմանս դէմ ըրի միթէ:

— Ինչ որ ալ ըլլայ երկուընէս մին աւելորդ է աշխարհիս վրայ, — պատասխանեց Քմիդա ակրաները սեղմելով: — Եթէ չկրցայ սուրով, ատրճանակով կարող եմ սպաննել զքեզ:

— Դուն զիս չես կրնար սպաննել, վասն զի յանձն պիտի շառնեմ երկորդ անգամ քեզի հետ զարնուիլ. — պատասխանեց Միքայէլ: — Եւ գիտես, ինչու համար յանձն պիտի շառնեմ:

— Ինչու համար, — հարցուց Քմիդա: — Վասն զի նէ կը սիրէ զքեզ:

Այդախի յայտնութիւն մը հիւծուած հիւանդին ուժերէն վեր էր: Գլուխը բարձին վրայ ինկաւ, բրտինըը ճակատէն վարսկաւ հոսիլ, լուռ և անշարժ մնաց: Քիչ վերջ ինքիրեն զալով. — Ո՞րչափ տկար եմ, — ըստ, — ի՞նչպէս իմացար թէ նէ կը սիրէ զիս:

— Վասն զի երկու աչք ունիմ, և կը տեսնեմ, լրեղ ունիմ, և կը դատիմ: Հազիւ թէ առաջարկութեանս մերժումը լուցի՝ միտքս լուսաւորուեցաւ: Եղոր, մենամարտէն վերջ, բովը զնացի իմացնելու համար թէ ազատ է, դուն վիրաւորուած ես, փոխանակ երախտագիտութեան ցոյց մ'ընելու, կոնակը դարձուց ինձի, իսկ

ընդհակառակն քեզի համար մեծ խնամք և հոգածութիւն ցոյց տուաւ : Խսկ այն կերպ՝ որով ընդունեցաւ զիս իրեն այցելութեան զնացած ժամանակս, ճշմարիտ յայտնութիւն մը եղաւ ինձի համար :

— Եթէ ստոյգ են ըստծներդ, — պատասխանեց Քմիդա տկար ձայնով, — իմ վէրքերուս համար այդ խօսքերէդ լուազոյն սպեղանի շկայ :

— Եր սակայն այդ սպեղանին հայթայթող մատնիչ մըն է :

— Ո՞հ, ներէ, դուն զիս աշխարհիս ամէնէն երջանիկ մարդը ըրիբ : Այն ամէն դէպքերէն վերջ բնաւ չէի յուսար որ նէ դեռ ուզէ զիս :

— Ե՞ կը սիրէ զեեզ ըսի, և ոչ թէ կ'ուզէ, որ շատ տարրեր բան է :

— Եթէ չուզէ զիս՝ զլուխս պատին զարնելով կը ջախջախեմ :

— Եթէ անկենդօրէն հաշտուիլ կ'ուզես ահա յարմարագոյն առիթը կը ներկայանայ քեզի : Քիչ ատենէն պատերազմը պիտի սկսի, դուն կարող ես մեր սիրելի հայրենեաց մեծամեծ ծառայութիւններ ընել. քաջութեամբ կրնաս փառքը վաստըկի, և այնու ըրած գէզ գործերդ մոոցընձէլ տալ : Ո՞վ կայ առանց յանցանի, ամէն մարդ յանցաւոր է, բայց ամէնուն դիմաց բաց է զղջման և հատուցման ճամբան : Մեղանչեցիր բռնութիւններ ընկով, պատերազմի ժամանակ անկարգութեանց պատճառ ըլլալով, վնաս հասցուցիր հայրենեաց, մարդկանց գէմ անիրաւեցար : Հիմա այդ բաներէն ես կը կենաս, կը զործես ինչպէս պատշաճ է ազնուական և ուղղամիտ ասպետի մը : Ահաւասիկ լաւագոյն և ապահովագոյն միջոցը փափաքած նպատակիդ հասնելու, առանց զլուխտ ջախջախելու պէտքն ունենալու :

Քմիդա ուշագրութեամբ մտիկ կ'ընէր վոլոսիվսրիի ըստծներուն . վերջապէս բերանը բացաւ ու պատասխանեց :

— Մտերիմ բարեկամի մը պէս կը խօսիս հասու :

— Ես ցու բարեկամդ շեմ, բայց թըշ-

նամիդ ալ շեմ, — պատասխանեց կարձահասակ ասպետը : — Եթէ կը ջանամ զեզ ուղիղ ճամբուն վրայ հանել, պարզ հայրենեացս ծառայութիւն մ'ըրած ըլլալու նպատակաւ է, վասն զի զիտեմ որ լաւ և կտրին զինուոր մըն ես :

— Սակայն պիտի թողովն ինծի որ խորհուրդներուդ հետեիմ, — խորհրդածեց Քմիդա : — Զես ո զիտեր քանի քանի դատաստաններ ինծի կը սպասեն, և անշուշտ իւրացանչիւրը մէյթէկ դատապարտութեան վճիռ պիտի տայ ինծի :

— Ահաւասիկ այդ բանին ալ դարմանը, — պատասխանեց Վոլոսիվսրի և գրպանէն դուրս հանեց առ Քմիդա ուղղեալ նամակը :

— Ինծի նամակ մը, — բացագանչեց հիւանդը : — Ո՞վ է զրողը :

— Պարապետը : Դուն անոր իրաւասութեան տակն ես, որիի ոչ մէկ Առեան չի կրնար դատել զեեզ : Լսէ՛ հիմա թէ ինչ կը գրէ քեզի Վոյշուտա իշխանը :

Վոլոսիվսրի կարգաց Ռիատցիվիլի նամակը և ապա յարեց :

— Ինչպէս կը տեսնես, այս նամակը կրնայի յանձնել քեզի, և կրնայի շյանձնել ալ բայց ես կը յանձնեմ զայն ցու ձեռքդ :

Քմիդա նոյն վայրկենին բան մը չկորցաւ ըսել, զլուխտը բարձին դրաւ ու անշարժ և աչքերը խոշոր բացած լուս կեցաւ : Յանկարծ աչքերը թըշեցան, և, նորանշան բան, արտասուաց կրիին կաթիւներ Քմիդայի արտեանուններու վրայ կը փայլէին :

Աշխարհիս ամէնէն ազնուական և վեհանձն մարդն ես դուն, — զուց վերջապէս յուզուած և դողդոջուն ճայնով : — Քու տեղդ ուրիշ մը՝ Օլէնքայի մերժման վրէմբ պիտի առնէր ինծմէ, դուն, ընդհակառակն, ձեռքդ երկնցնելով զիս զեզմանէն դուրս կը հանես :

— Ոյսպէս կ'ընեմ, վասն զի իմ անձնական շահուած չեմ ուզեր զնել հայրենեաց օգուառ՝ որուն դուն կարող ծառայութիւններ կարող ես ընել :

— Ամէն մարդ քեզմէ օրինակ պէտք

է առնէ, — յաւել Քմիդա: — Տուր ինծի ձեռքդ, տայ ինծի Աստուած որ ըստ արժանեացդ՝ կարենամ փոխարինել քեզի, վասն զի ասկէ վերջ կենօց և մահու չափ կապուած եմ քեզի հետ:

— Աղոր վրայ վերջը կը խօսինք, — պատասխանեց Միքայէլ: — Հիմա ուրիշ բանի վրայ մի՛ մոտածեր, ջանա անցեալը ջնջել և փառք վաստիկը. ես օրիորդ մը կը ճանչնամ որ պիտի ուզէ առատօրէն վարձատրել քաղցութիւններդ:

— Անմիջապէս կ'ուզեմ անկոլնէն ելւել, — գոչեց Քմիդա, — քանի որ թշնամին հայրենիքս ոսնակոփ կ'ընէ, ի՞նչպէս կըրնամ ես ծոյլ և անգործ անկողնոյ մէջ մալ: Է՛յ, ո՞վ կայ հոն: Շուտ տուր ինծի զգաստներս կայծակնահար ըլլամ, եթէ այսպէս անգործ հոս մամ:

Վոլոտիկոսիք, գոհ, մպտեցաւ ու ըստաւ.

— Հոգիդ մարմնէդ աւելի զօրաւոր է. մարմնին դեռ ինքզինըը կառավարելու կարողութիւնը չունի: Համբերութիւն. Քիչ օրէն ուժդ կը ստանաս նորէն:

Գնդապետը մեկնելու պատրաստուեցաւ: Արդէն իրիկուն էր երր կարճահասակ ասպետը լուափէն մեկնելով զէպ ի Վոլոտիք ուղղեց քայլերը:

— Անշուշտ օրիորդը այսօր աւելի լաւ ընդունելութիւն մը կ'ընէ ինծի, — կը մըտածէր Միքայէլ ճամբան շարունակելով, և հառաչելով կ'ըսէր ինցիդենտ. — Ո՞վ կրնայ ըսել ինծի թէ այս աշխարհս մէջ իմ չարատանջ կեանքս սփոփելու նախասհմանուած կին մը կայ:

Հասաւ Վոլոտիքի: Գիսախոփի Ժմուտցի մարդք վազեց զէպ ի գուոր, բայց չըցացաւ.

— Օրիորդը տունը չէ, — ըստաւ:

— Ո՞ւր զնաց:

— Չեմ զիտեր:

— Ե՞րբ կը զանայ:

— Ո՞վ զիտէ: Թերեւս ալ չի դառնար, ամենայն ինչ հետը տարաւ:

Միքայէլ, քանի մը վայրկեան լուռ կենաւէն վերջ, իորհրդածեց ինցիդենտ,

— Ինծմէ փախեր է անշուշտաւ:

Թրգմ. Հ. Ա. ԳԱՆՏԱՔՅԱԼԵԱՆ

## ԵՐԱԺԴԱԿԵՏ ՆԻԿՈՂԱՅՈՒ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ \*

Կենսագրական ակնարկ նրա քսանութինգամեայ երաժշտական գործունէութեան առթիւ

Փասն և հինգ տարի անցաւ այն օրից, երբ Մոսկավում հանգուցեալ պրօֆեսոր Գրիգոր Խալաթեանի ջերմ աշակցութեամբ առաջին անգամ տպագրուեց եւրոպական նօտաներով հայ երաժշտագէտն Ն. Ֆիդրանեանի անդրանիկ աշխատութիւնը, Օր. I, որը կրում է «Անզրկովկասեան երգեր ու պարեր» վերնագիրը: Փասն և հինգ տարի անցաւ այս օրից, երբ արեւելեան եղանակների վարպետ մայէստրօն առաջին անգամ փորձեց եւրոպական չափի և կանոնների վերածել, մինչ այդ չափի ու կանոնի չենթարկւած արեւելքի մուղամներն ու մեղեդիները, մէկ կողմից նրանց մէջ պահպանելով բուն եղանակը իր բոլոր մանրամասնութիւններով, միւս կողմից տալով նրանց եւրոպական փայլ և բարդ ու օրինակելի մշակում (օբրածուք): Գետերը բարուցքի կոնսերվատորիայի անուանի պրօֆեսոր Ն. Սոլովեյը հօսելով երաժշտագէտի հենց այս անդրանիկ աշխատութեան մասին (ԽՈՅՍՏԻ) լրագրի 1894 թ. № 91ի մէջ գովարանում է նրանց լրս ընծայող երաժշտագէտին ասելով, որ Տիգրանեանը իր այդ արեւելեան եղանակները և զրանց ոգուն համապատասխան և գեղարուեստական հարմոնիզայիսն մշակել է շատ ճիշտ և հարազատ: Այս մի ծանր, բարդ և պատասխանատու ձեռնարկութիւնն էր, որ իր ժամանակին սկսեց հայ երաժշտագէտը և ապա ԶԵ երկար տարիների ընթացքում հասցրեց մի օրինակելի բարձրութեան, որով մի մեծ ծառայութիւն մատուցեց երաժշտական աշխարհիս, իւ

\* Բարեկամի մը փափաքց զոհացնելու՝ և մինազայացանիք աշխատական աշխատական մը ծանօթացնելու դիմամոք, կը գիւղնակելն առաջիկայ կենսագրականը, ԽՄԲ.